

A photograph of an outdoor dining area. In the foreground, a wooden table and four matching chairs are set on a green lawn. The table is square with a light-colored top and dark legs. The chairs have a similar design with curved backs. Behind the table, a large, light-colored sail is stretched across the scene, providing shade. In the background, there is a wall made of vertical wooden slats, and several potted plants, including palm trees, are visible. The overall atmosphere is bright and sunny.

DVELAS®

LIVING SAILS

DVELAS®

LIVING SAILS

Our sails have been the pillar and the engine of great adventures. They are the living example of objects whose essence maintains a free spirit.

They were allies of the breeze and salty-hearted companions for sailors who once dreamed of getting lost and finding themselves watching the horizon.

Fabrics that have been conceived to make possible the dreams of those who love sailing and freedom, deserve our admiration, respect and special dedication.

This is the purpose for which DVELAS was born. To give a second life to a material whose nature is to continue making history by creating spaces with soul.

Nuestras velas han sido el pilar y el motor de grandes aventuras. Son el ejemplo vivo de los objetos cuya esencia mantiene un espíritu libre.

Fueron aliadas de la brisa y compañeras de corazón salado para navegantes que alguna vez soñaron con perderse y encontrarse observando el horizonte.

Unas telas que han sido concebidas para hacer posibles los sueños de los amantes de la navegación y de la libertad, merece nuestra admiración, respeto y una dedicación especial.

Este es el propósito con el que nació DVELAS. Para conceder una segunda vida a un material cuya naturaleza es la de continuar haciendo historia procurando espacios con alma.

Nos voiles, soutien et moteurs de grandes aventurs, sont l'exemple vivant d'objets symboles d'un esprit libre.

Alliées de la brise et compagnes au cœur salé de navigateurs qui rêvaient de se perdre et de se retrouver face à l'horizon.

Des toiles conçues pour matérialiser les rêves des amoureux de la navigation et de la liberté méritent admiration, respect et un soin particulier.

C'est dans cette idée que DVELAS est née, pour redonner vie à une matière dont la vocation est de continuer à tisser des histoires dans des espaces habités.





Design, resistance, functionality and originality are the pillars on which DVELAS is based for the creation of a brand that uses disused sails to create furniture with a seafaring soul.

A sustainable way of conceiving an innovative aesthetic that knows how to combine comfort with beauty.

Diseño, resistencia, funcionalidad y originalidad son los pilares en los que DVELAS se basa para la creación de una marca que utiliza velas en desuso y con las que plantea un mobiliario con alma marinera.

Una manera sostenible de concebir una estética innovadora que sabe combinar el confort con la belleza.

Design, résistance, fonctionnalité et originalité, autant de concepts qui structurent la création d'une marque qui utilise des voiles usagées pour concevoir un ameublement inspiré de l'univers de la mer.

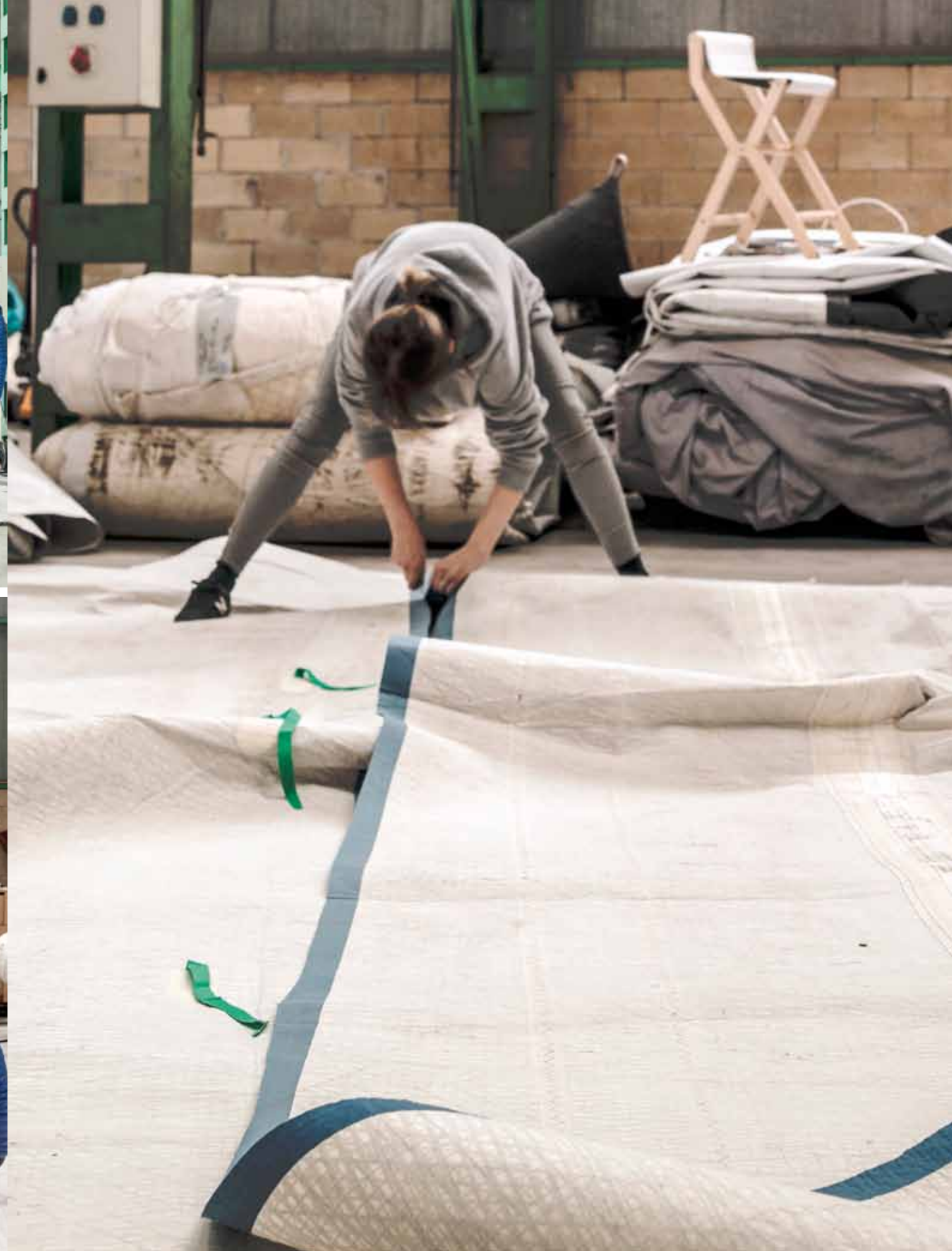
Une manière responsable de concevoir une esthétique innovante alliant confort et beauté.



DVELAS is born with the aim of recovering the life of nautical sails that have sailed the world and that now find a new function: The function of beautifying and decorating open and closed spaces with a highly resistant material that now adapts to contemporary design.

DVELAS nace con el objetivo de recuperar la vida de velas náuticas que han navegado el mundo y que ahora encuentran una nueva función: La de embellecer y ambientar espacios abiertos y cerrados con un material de alta resistencia que ahora se adapta al diseño contemporáneo.

DVELAS naît de la volonté de donner une deuxième vie aux voiles nautiques qui ont parcouru le monde et de leur donner une nouvelle fonction : celle d'embellir et de charger d'ambiance des espaces ouverts ou des intérieurs avec un matériel de haute résistance qui s'adapte maintenant au design contemporain.



Once in our warehouse and under the supervision of our designers, the product begins its transformation stage, always by hand.

The areas with the most personality are the ones chosen for the elaboration of each article, taking into account its final function.

After washing and ironing we start with the particular zigzag stitching using high resistance threads in different colours and finishing with the waterproofing by immersion to guarantee even more its resistance to the outside.

Una vez en nuestro almacén y bajo la supervisión de nuestros diseñadores, el producto comienza su etapa de transformación siempre a mano.

Las zonas con mayor personalidad son las escogidas para la elaboración de cada artículo, teniendo en cuenta su función final.

Tras el lavado y planchado comenzamos con el particular cosido en zigzag utilizando hilos de alta resistencia en diferentes colores y terminando con el impermeabilizado por inmersión para garantizar aun más su resistencia al exterior.

Une fois le produit dans notre magasin et sous la supervision de nos designers l'étape de transformation commence, toujours manuelle.

Les parties qui ont le plus de personnalité sont celles choisies pour l'élaboration de chaque article en tenant compte de leur nouvelle fonction.

Après le lavage et repassage commence la couture en zigzag avec des fils très résistants de couleurs différentes pour assurer davantage encore leur résistance à l'extérieur.





The wooden pieces of the outdoor furniture come from the cutting of phenolic birch plywood marine board.

Las piezas de madera del mobiliario para exterior provienen del despiece de tablero marino de contrachapado fenólico de abedul.

Les pièces en bois du mobilier d'extérieur proviennent de la découpe de panneaux en bois contreplaqué marine phénolique de bouleau.















Designed and  
manufactured  
from a piece of an  
upcycled sail which  
origin is specified  
on this label.

[www.dvelas.com](http://www.dvelas.com)

HOME PORT	PORT VELL BARCELONA	SAILBOAT	SPIRIT
TYPE OF SAIL	GENOVA	SAILCLOTH	DACRON
SAILMAKER	ELVSTROMSOPSTAD	EDITION	UNIQUE <input checked="" type="checkbox"/> LIMITED <input type="checkbox"/>
		U.E 152	

Behind every limited series of products there is a story. All of them are labelled with an inscription that keeps the past of these sails alive: Its port of origin, the type of sail, the original manufacturer, its issue number, and of course, the name of the ship it sailed with. An organic decoration concept that maintains the background and emotion of a product with an adventurous spirit.

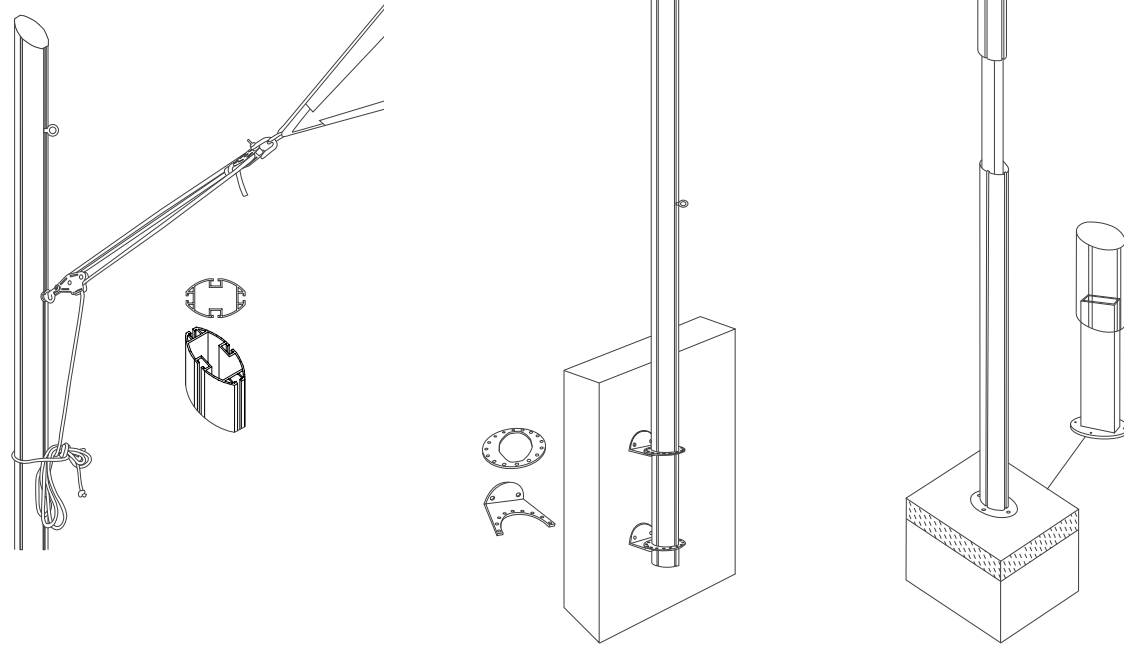
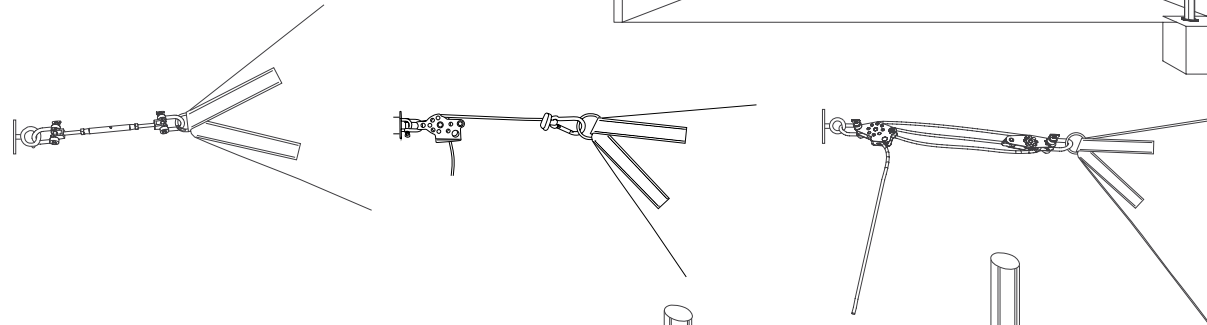
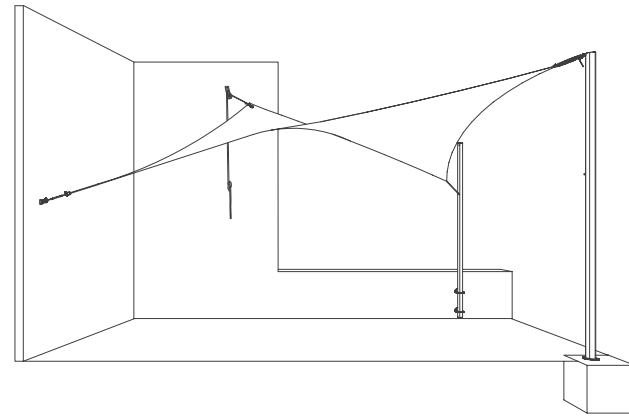
Detrás de cada serie limitada de productos hay una historia. Todos ellos están etiquetados con una inscripción que mantiene vivo el pasado de estas velas: Su puerto de procedencia, el tipo de vela, el fabricante original, su número de edición, y por su puesto, el nombre del barco con el que navegó. Un concepto de decoración orgánico que mantiene el fondo y la emoción de un producto con espíritu aventurero.

Il y a toute une histoire derrière chacune des séries limitées de nos produits. Tous portent une étiquette qui raconte le passé de ces voiles : leur port d'origine et, bien évidemment, le bateau qu'elles ont accompagné. Un concept de décoration organique qui maintient vivants le fond et l'émotion d'un produit à l'esprit d'aventure.

Shade sails / Velas de sombra / Voiles d'ombrage

30-47

- 32 Our material
- 36 Tension systems
- 38 Sails with light
- 42 Fooging
- 43 Air cleaning
- 44 Fireproofing
- 45 Adaptation to existing structures



**DVELAS Raw** 108-111

**Customized / Personalizado / Personnalisé** 112-115

**Technical data / Datos técnicos / Information technique** 118-134

Lighting / Iluminación / Éclairage

48-61

Portable Lamp

50 Knot

Table and floor Lamps

54 Mast 80

55 Mast 180

Hanging lamps

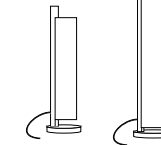
58 Rumbo

Wall lamp

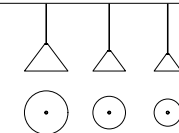
60 Amura



KNOT



MAST



RUMBO



AMURA

Furniture / Mobiliario / Mobilier

62-105

Bean bags / Pufs / Poufs

64 Génois

66 Génois cheslón



GÉNOIS



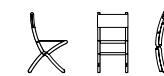
GÉNOIS CHESLÓN

Chairs / Sillas / Chaises

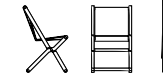
68 Helm

70 Crew

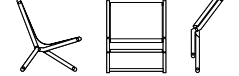
72 Tack



HELM



CREW



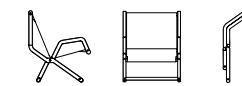
TACK

Armchairs / Butacas / Fauteuils

74 Cunningham

76 Trimmer

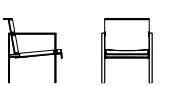
78 Yola



CUNNINGHAM



TRIMMER



YOLA

Stools / Taburetes / Tabourets

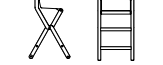
80 Ris

82 3<sup>rd</sup> Ris

84 2<sup>nd</sup> Ris



RIS



3<sup>RD</sup> RIS



2<sup>ND</sup> RIS

Tables / Mesas / Tables

86 Dinghy

92 Coque



DINGHY



COQUE

Lounges / Tumbonas / Transats

94 Vaurien floating lounger

96 B&S chair and lounger

98 Coy day bed

100 Fortuna beach chair



VAURIEN



B&S



FORTUNA



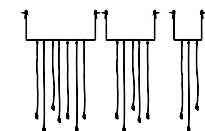
COY

Accessories / Complementos / Compléments

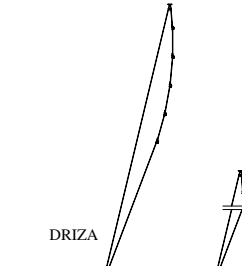
102 Garrucho hangers

104 Driza hanger

105 Rack hanging system



GARRUCHO



DRIZA



RACK

Our material  
Tension systems  
Shade sails with light  
Fooging  
Air cleaning treatment  
Fireproofing treatment  
Adaptation to existing structures

Nuestro material  
Sistemas de tensión  
Velas de sombra con luz  
Nebulización  
Tratamiento de depuración de aire  
Tratamiento ignífugo  
Adaptación a estructuras

Notre matériel  
Systèmes de tension  
Voiles d'ombrage avec éclairage  
Rafraîchissement de l'air  
Traitement de purification de l'air  
Traitement ignifuge  
Adaptation à des structures

# SHADE SAILS





# OUR MATERIAL

Nuestro material  
Notre matériel

**An exciting origin is the perfect beginning for the creation of something beautiful.**

All the material used to make our shade sails comes from modern large Maxi Yachts.

The special nature of the distinctive weave we use for the shade sails provides a dense shade and at the same time expresses a particular luminosity that is revealed against the light.

**Un origen emocionante es el comienzo perfecto para la creación de algo bello**

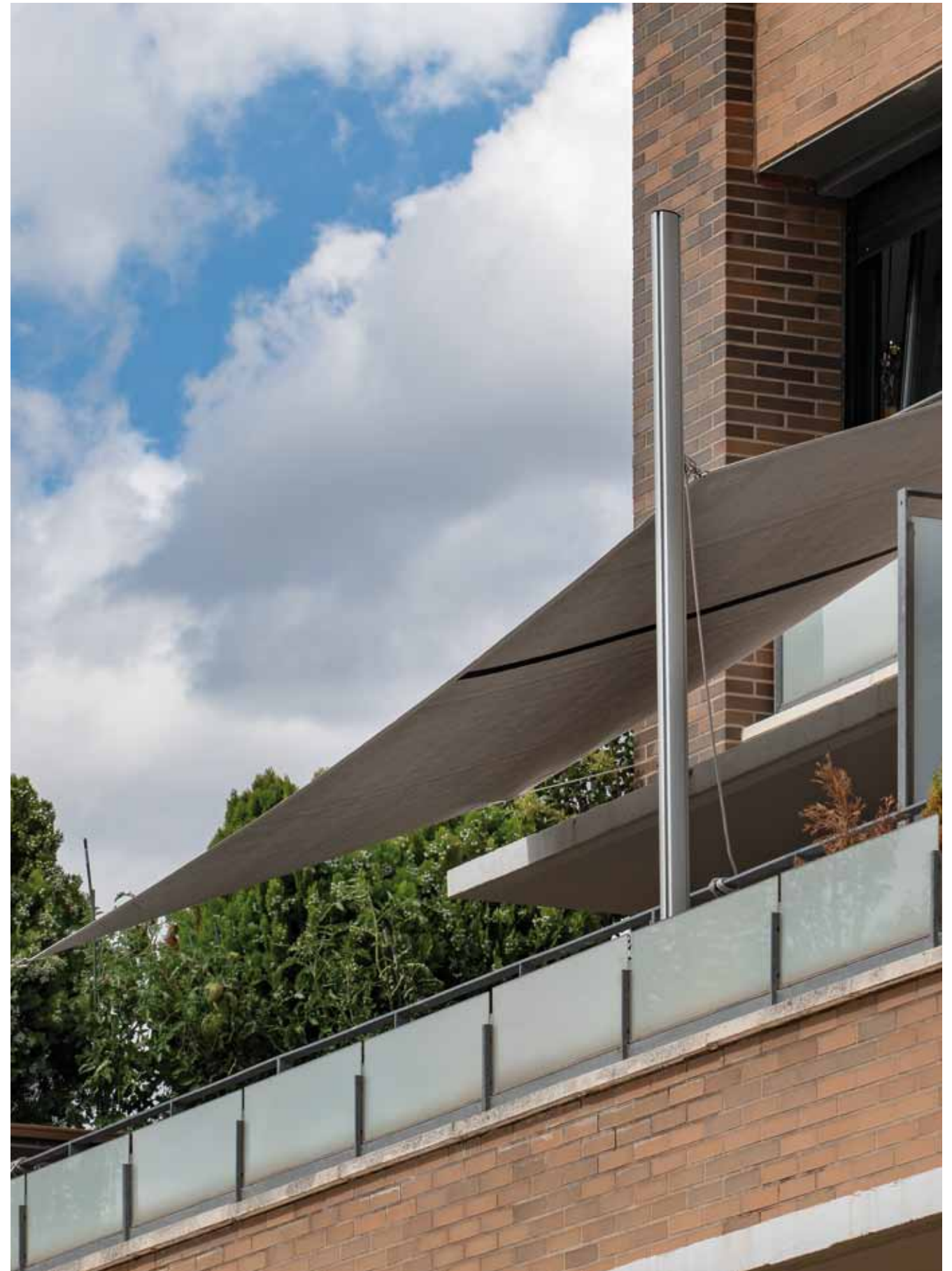
Todo el material utilizado para fabricar nuestras velas de sombra proviene de modernos Maxi Yates de gran eslora.

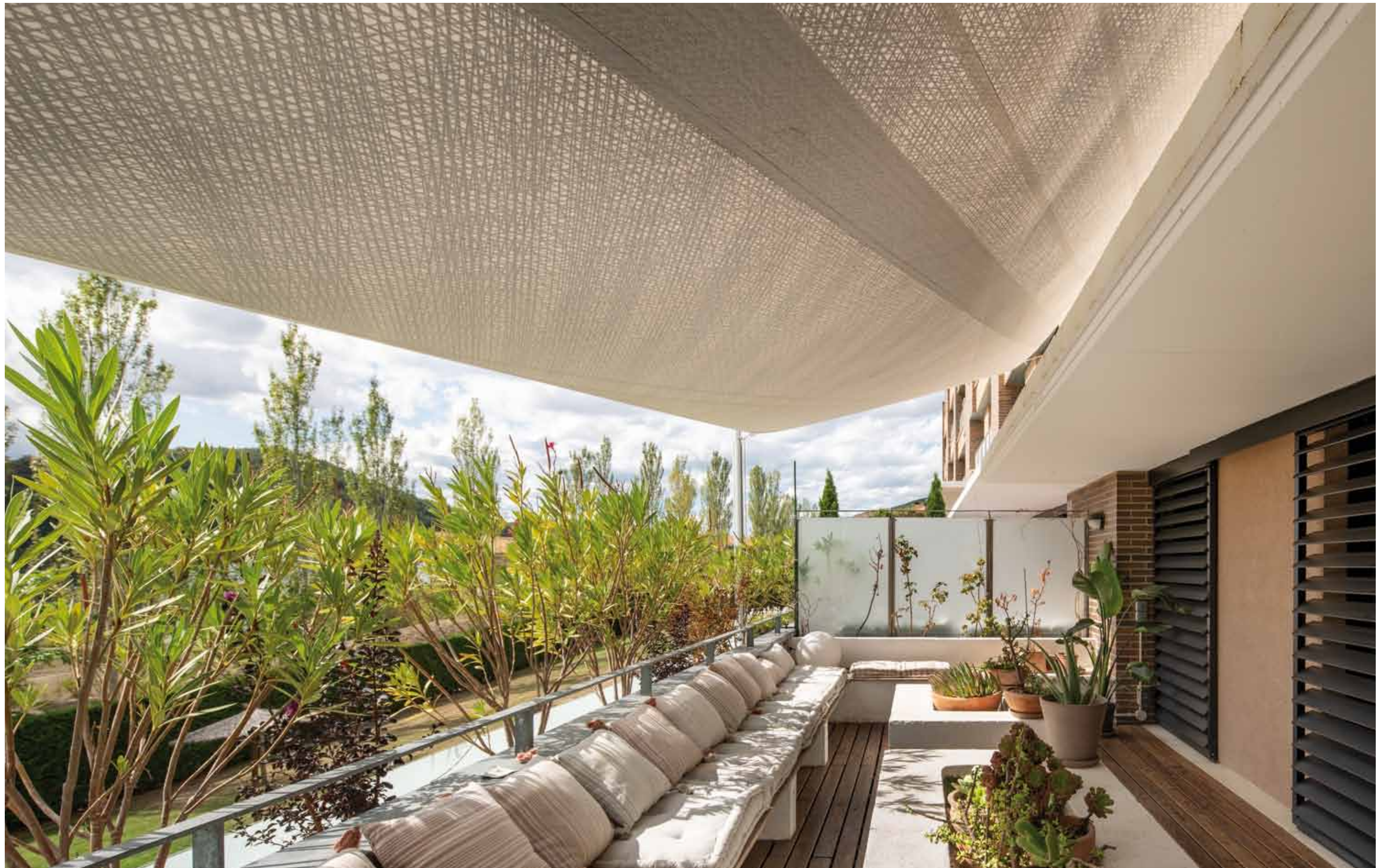
El carácter especial del distintivo tejido que utilizamos para las velas de sombra proporciona una sombra tupida y al mismo tiempo expresa a su vez una particular luminosidad que se revela a contra luz.

**Des origines porteuses de rêves sont la matière parfaite pour la création de quelque chose de beau**

Tout le matériel utilisé pour fabriquer nos voiles d'ombrage provient de Maxi Yachts modernes.

Les caractéristiques du tissu spécial que nous utilisons pour les voiles d'ombrage permettent d'avoir de l'ombre et à la fois de filtrer la lumière qui passe à contre-jour.





# TENSION SYSTEMS

sistemas de tensión  
systèmes de tension

## Nautical systems on land

DVELAS has been able to adapt the technology used on large ships and transfer it to the decks on land.

Nautical systems based on ropes and pulleys are used to hold the sails and give them tension, and at the same time, a special design of mast with four rails has been developed to regulate the height and control several sails at the same time.

## Sistemas náuticos en tierra

DVELAS ha sabido adaptar la tecnología propia de los grandes barcos trasladándola a las cubiertas de tierra firme.

Se utilizan sistemas nauticos a base de cabos y poleas para sujetar las velas y darles tensión y a su vez se ha desarrollado un diseño propio de mástil con cuatro carriles que permite regular la altura y dominar varias velas simultáneamente.

## Systèmes nautiques à terre

DVELAS a su adapter la technologie des grands bateaux et l'amener à terre.

Nous utilisons des systèmes nautiques de cordage et poulies pour soutenir et tendre les voiles et nous avons développé notre concept de mât à quatre rails qui permet de régler leur hauteur et de dominer quatre voiles à la fois.



# SHADE SAILS WITH LIGH

con luz  
avec lumière

## A DVELAS-lit porch

We propose the possibility of offering a double function in our awnings by inserting lighting inside the sails.

The same material that protects from the sun during the day is transformed into an original luminaire at nightfall.

## Un porche a la luz de DVELAS

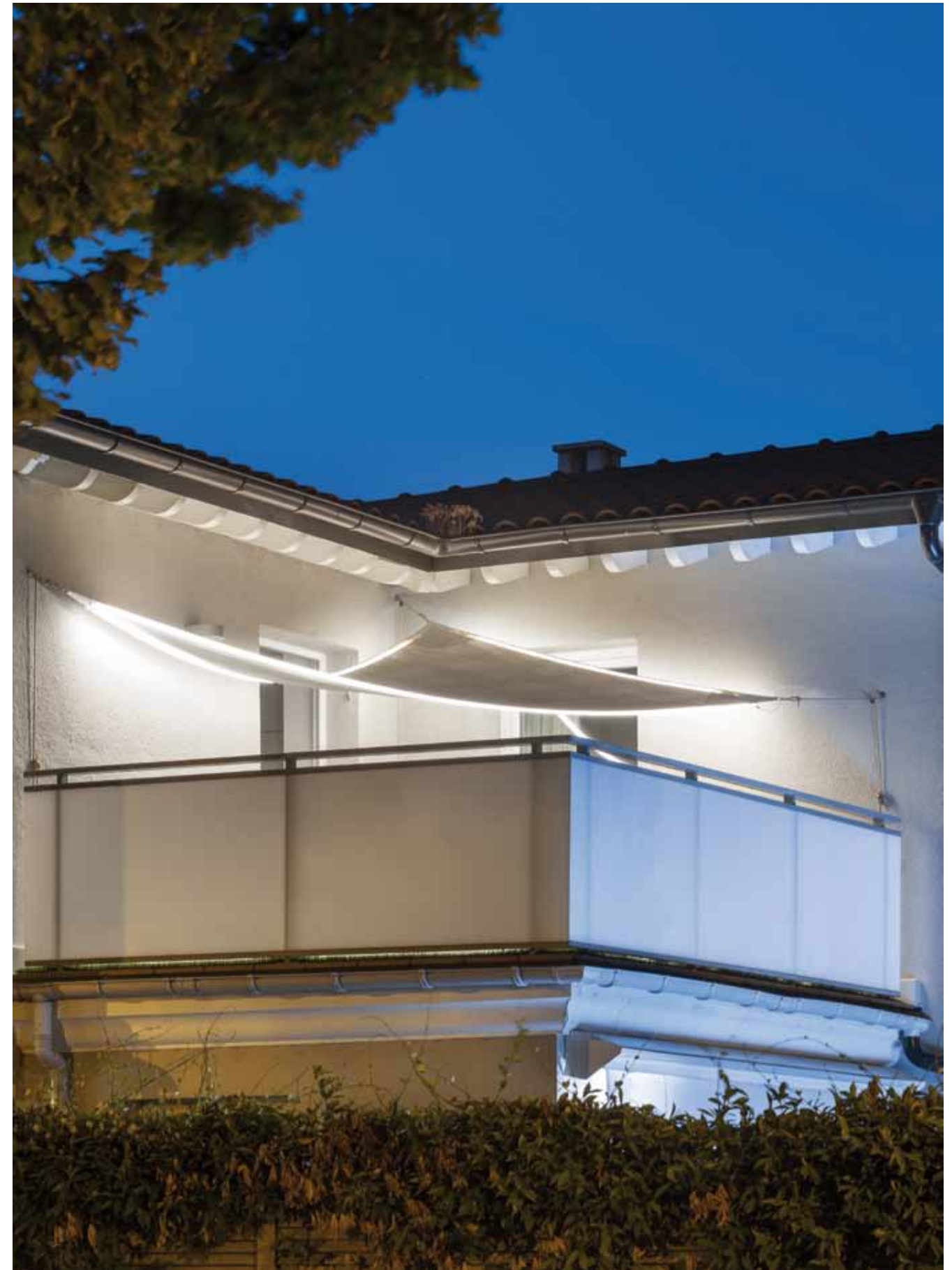
Planteamos la posibilidad de ofrecer una doble función en nuestros toldos insertando iluminación en el interior de las velas.

El mismo material que protege del sol durante el día se transforma en una original luminaria al caer la noche.

## Un porche à la lumière de DVELAS

Nos voiles peuvent être équipées d'éclairage pour une double fonction.

Le même matériel qui protège du soleil le jour devient à la tombée de la nuit un éclairage original.





# FOOGING

Nebulización  
Nébulisation

## Cool shade

The sails can incorporate a misting system, ideal for dry and hot environments, designed to cool the temperature up to 10 degrees without condensation.

## Sombra fresca

Las velas pueden incorporar un sistema de nebulización, ideal para ambientes secos y calurosos, diseñado para enfriar hasta 10 grados la temperatura sin que se produzcan condensaciones.

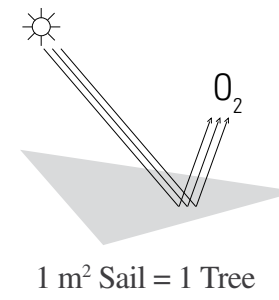
## De l'ombre fraîche

Les voiles peuvent être équipées d'un système de nébulisation, parfait pour les milieux secs et chauds, conçu pour rafraîchir jusqu'à 10 degrés la température sans que n'apparaissent des condensations.



# AIR CLEANING

Limpieza del aire  
Purification de l'air



**ECOSAIL LABEL** The sails treated with this product are identified with a label that provides the estimated oxygen production data and the date of treatment.

**ETIQUETA ECOSAIL** Las velas tratadas con este producto están identificadas con una etiqueta que proporciona los datos estimados de producción de oxígeno y la fecha de realización del tratamiento.

**ÉTIQUETTE ECOSAIL** Les voiles traitées avec ce produit sont identifiées avec une étiquette qui indique les calculs estimés de production d'oxygène et la date d'application du traitement.

## Clean air

DVELAS is able to bring the sea closer to us by providing a cleaner atmosphere.

The sails can be treated with a nanotechnological product that applied to its surface reacts to sunlight to decompose pollutant gases in the air and transform them into oxygen resulting in a chemical process similar to photosynthesis.

## Aire puro

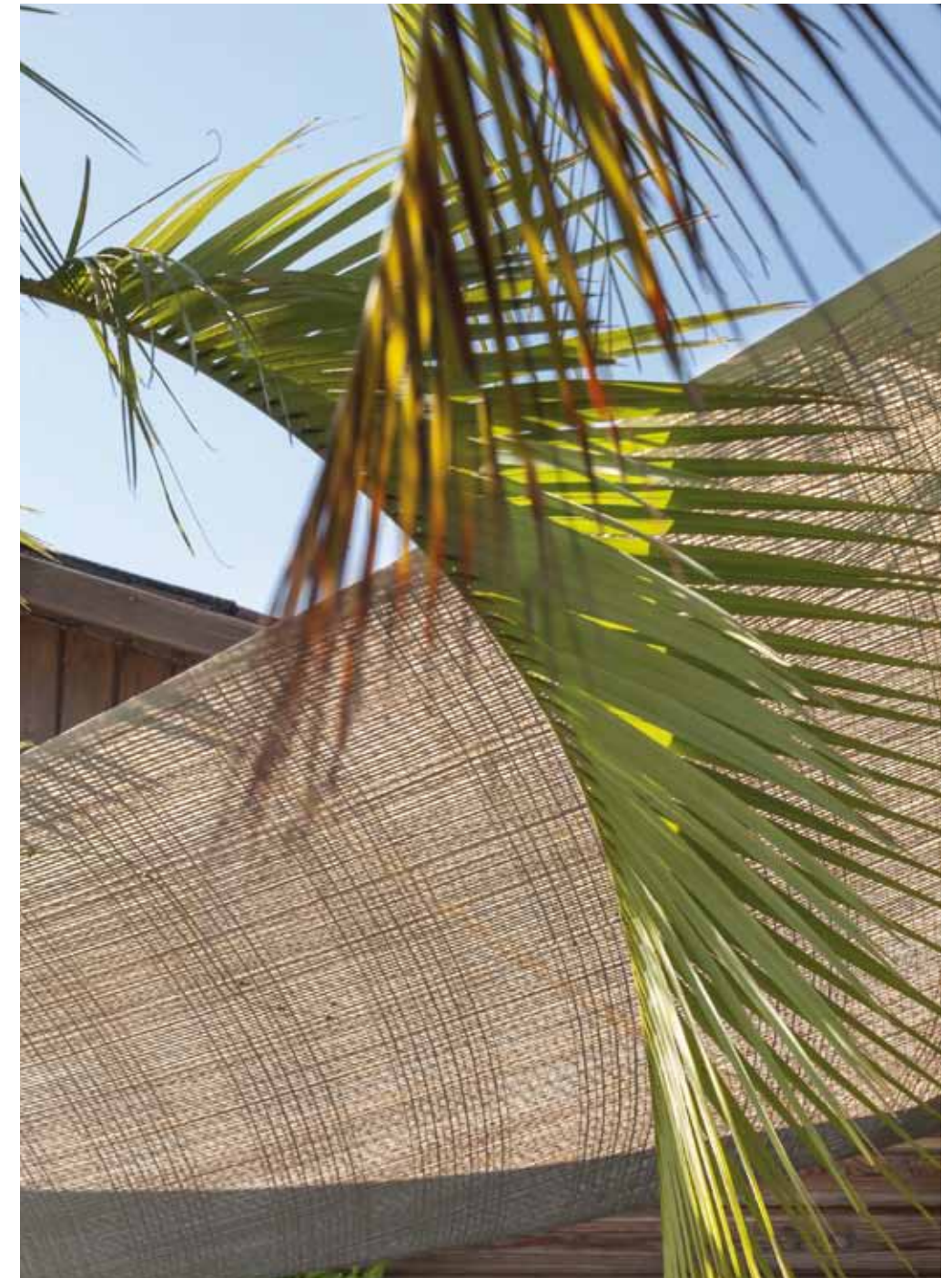
DVELAS es capaz de acercarnos el mar aportando una atmósfera más limpia.

Las velas pueden ser tratadas con un producto nanotecnológico que aplicado a su superficie reacciona a la luz solar para lograr descomponer gases contaminantes en el aire y transformarlos en Oxígeno resultando un proceso químico similar a la fotosíntesis.

## De l'air pur

DVELAS est capable de nous ramener à la mer en nettoyant l'atmosphère.

Les voiles peuvent être traitées avec un produit nanotechnologique qui, appliqué sur leur surface, réagit à la lumière solaire pour décomposer les gaz polluants de l'air et les transformer en oxygène, un processus similaire à la photosynthèse.



## FIREPROOFING

Ignifugación  
Ignifugation

### Ensuring safety

Aware that each sail is designed to adapt to different environments and sectors, we offer the possibility of treating the sails to obtain the B-S1-d0 certification of the Eurocode.

### Velando por la seguridad

Conscientes de que cada vela está diseñada para adaptarse a distintos medios y sectores, ofrecemos la posibilidad de tratar las velas obtener la certificación B-S1-d0 del eurocódigo.

### Veiller à la sécurité

Conscients que chaque voile est conçue pour s'adapter à différents milieux et secteurs nous offrons la possibilité de traiter les voiles pour la certification B-S1-d0 de l'eurocode.

## ADAPTATION TO STRUCTURES

Adaptación a estructuras  
Adaptation à des structures

### Come hell or high water

DVELAS makes it possible to adapt the fabric to different existing structures. Each new project is an exciting challenge with which we grow and learn, giving to different spaces a unique personality thanks to the flexible, lively and distinctive character of our sails.

### Contra viento y marea

DVELAS posibilita adaptar el tejido a diferentes estructuras ya existentes. Cada nuevo proyecto es un reto ilusionante con el que crecemos y aprendemos, aportando a los diferentes espacios una personalidad única gracias al carácter flexible, vivo y distintivo que marcan nuestras velas.


### Contre vents et marées

DVELAS a pensé à l'adaptation du tissu à différentes structures déjà existantes. Chaque nouveau projet est un défi chargé de rêve qui nous permet de grandir et d'apprendre, en apportant à différents espaces une personnalité unique grâce au caractère flexible, vivant et particulier de nos voiles.









Creations that sparkle At DVELAS we design to combine emotion and sustainability, with the aim of extending the life of a material conceived for action, adventure and freedom.

Creaciones con luz propia. En DVELAS diseñamos para aunar emoción y sostenibilidad, con el objetivo de alargar la vida de un material concebido para la acción, la aventura y la libertad.

Des créations qui ont leur propre lumière. À DVELAS nous concevons pour joindre l'émotion à la durabilité pour prolonger la vie d'un matériel conçu pour l'action, l'aventure et la liberté.

# LIGHTING

# KNOT

portable lamp / lámpara portátil / lampe portable

## DVELAS with you

Each KNOT lamp is unique thanks to the selection of the recovered sail fragment used. All of them are numbered and identified with their origin data.

We work to make the useful into something beautiful. Therefore, each lantern incorporates LED lights with rechargeable battery and dimmer, to provide autonomous, variable and moisture-proof lighting.

## DVELAS contigo

“Knot”: nudo en inglés.

Cada lámpara KNOT es única gracias a la selección del fragmento de vela recuperada utilizada. Todas ellas están numeradas e identificadas con sus datos de procedencia.

Trabajamos para hacer de lo útil algo bello. Por eso, cada lámpara incorpora luces led con batería recargable y regulador de intensidad, para proporcionar una iluminación autónoma, variable y a prueba de humedad.

## DVELAS avec vous

“Knot”: nœud en anglais.

Chaque lampe KNOT est unique grâce à la sélection du fragment de voile récupérée pour sa création. Toutes les lampes sont numérotées et identifiées avec les données sur leur origine.

Nous travaillons pour rendre beau l'utile. Chaque lampe porte incorporées des lampes led à batterie rechargeable et un régulateur d'intensité pour un éclairage autonome, variable et résistant à l'humidité.





# MAST

table and floor lamps /  
lámparas de mesa y de pie  
/ lampes de table et lampes  
sur pied

## Warm elegance

Table and floor lamps designed to catch the light, achieving unique textures to create warm atmospheres.

Thanks to the material of the sails, combined with oak wood, a cosy and soft elegance is expressed.

## Elegancia cálida

“Mast”: del inglés Mástil.

Lámparas de mesa y de pie diseñadas para atrapar la luz consiguiendo texturas únicas con las que crear ambientes cálidos.

Gracias al material de las velas, combinado con maderas de roble, se logra expresar una elegancia acogedora y suave.

## Élégance chaleureuse

“Mast” : mât en anglais.

Lampes de table et lampes sur pied conçues pour attraper la lumière avec des textures uniques pour créer des ambiances douces.

Le tissu des voiles combiné aux bois de chêne dégage une élégance chaleureuse et douce.





# RUMBO

hanging lamp / lámpara colgante / lampe à suspension

## Subtlety and closeness

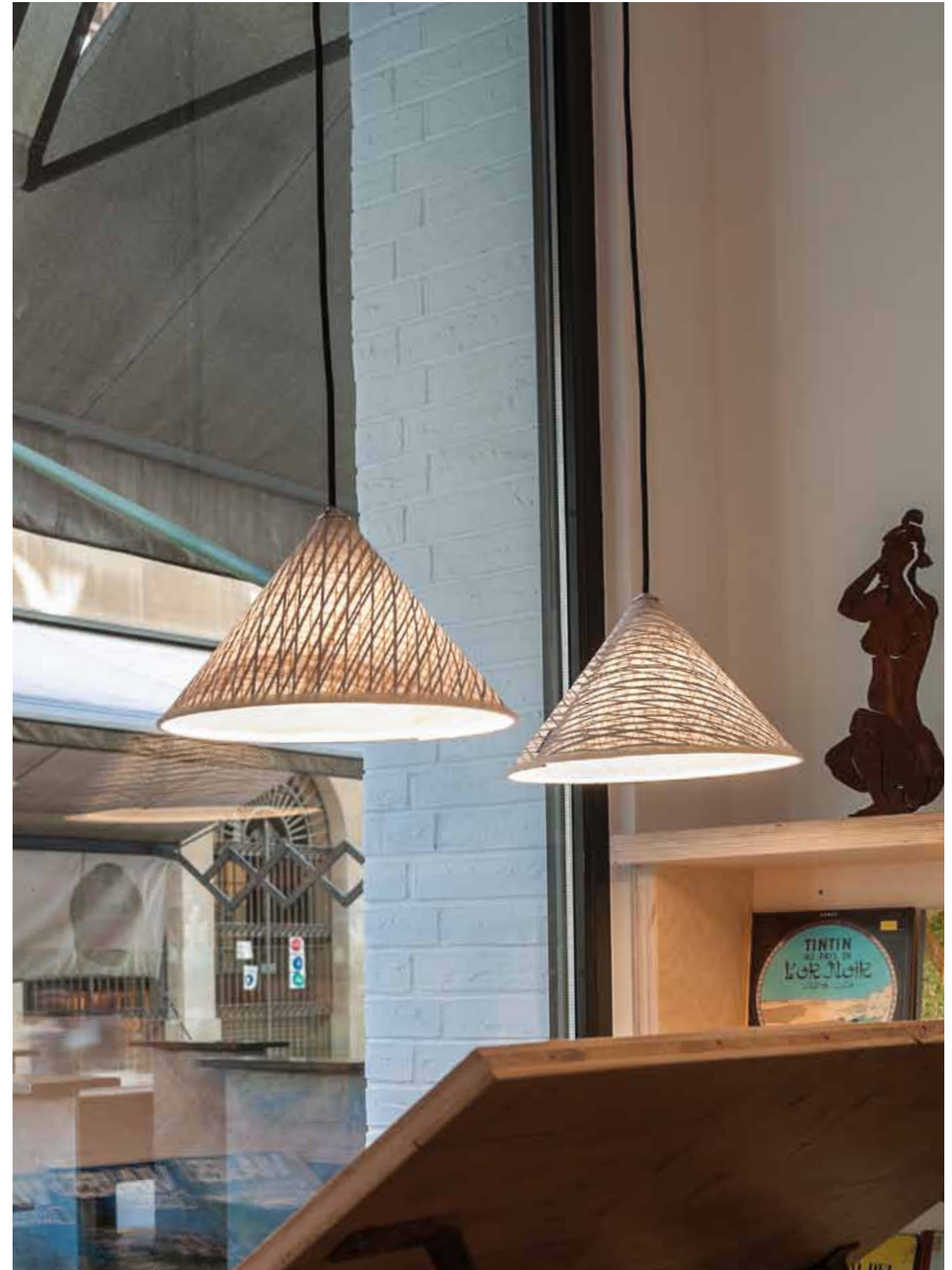
This pendant lamp was born with the aim of bringing warmth, embellishing the environment, to achieve a round and defined space with the exact subtlety that the environment demands.

## Sutileza y cercanía

Esta lámpara colgante nace con el objetivo de aportar calidez, embelleciendo el entorno, para lograr un espacio redondo y definido con la sutileza exacta que el medio demanda.

## Subtilité et proximité

Cette lampe suspension est pensée pour apporter une lumière douce qui embellit l'ambiance et obtient un espace rond et défini, avec la subtilité précise que le milieu demande.



# AMURA

wall lamp / lámpara de pared / applique murale

## Exquisite intimacy

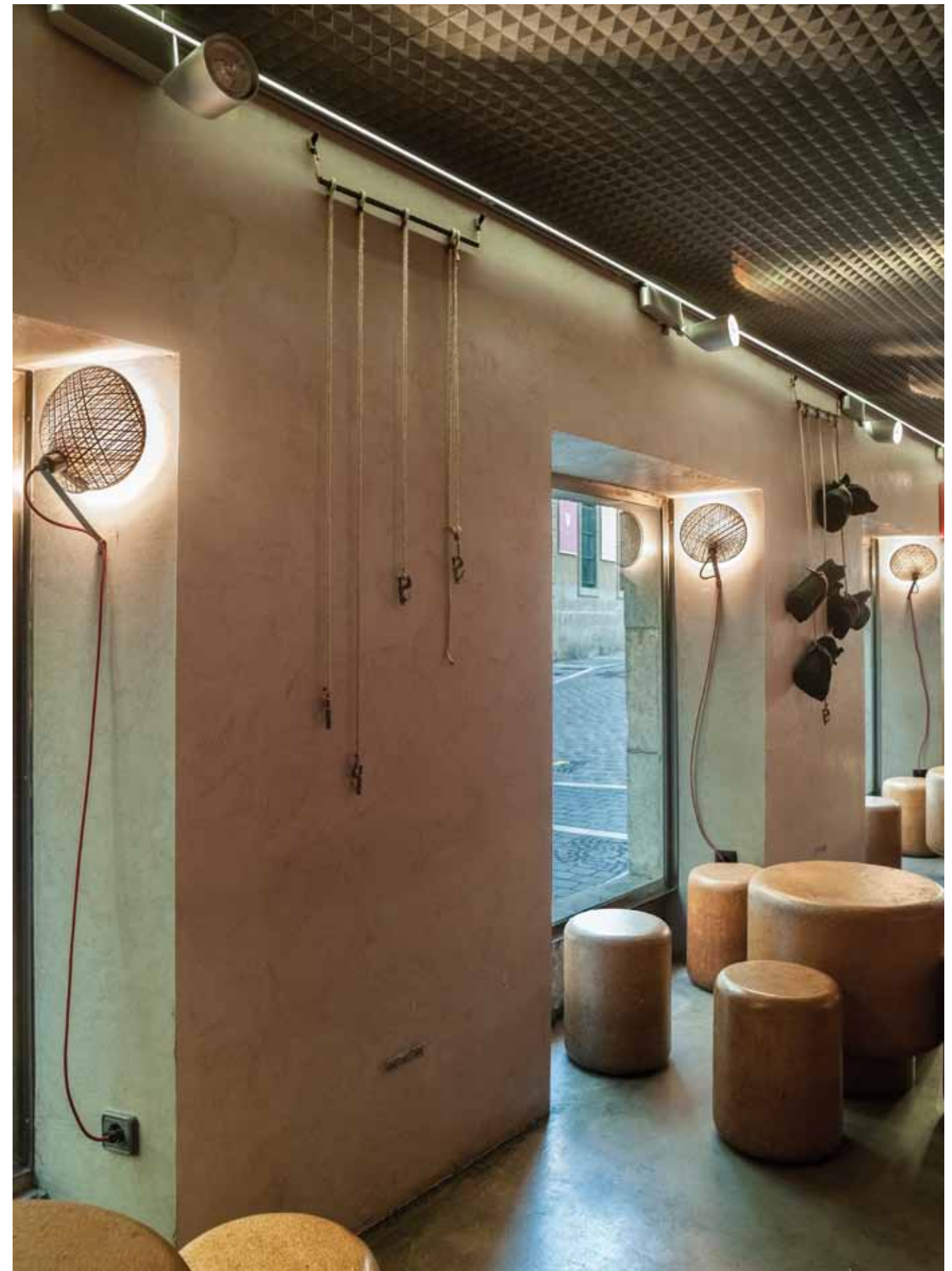
The translucency of the sails creates unique lighting spaces. The fabric allows you to come up with original designs like this lamp that blends in with the environment.

## Intimidad exquisita

La translucidez de las velas crea espacios de iluminación únicos. La tela permite idear diseños originales como esta lámpara que se integra en el ambiente.

## Intimité exquise

La lumière filtrée par les voiles crée des espaces éclairés uniques. Le tissu permet de concevoir des designs originaux comme cette lampe qui s'intègre dans l'ambiance.





All our furniture designs are inspired by materials essential for sailing. Each design has a meaning that takes its name, and that we adapt to the form and functionality in order to conceive objects with life.

Todos nuestro diseños de mobiliario se inspiran en materiales esenciales para la navegación. Cada diseño tiene un sentido que toma su nombre, y que adaptamos a la forma y funcionalidad con el fin de concebir objetos con vida.

Tous nos designs de mobilier s'inspirent du matériel essentiel à la navigation. Chacun a un sens et un nom et nous l'adaptons à la forme et à la fonction nécessaire pour en faire un objet vivant.

# FURNITURE



# GÉNOIS

bean bag / puf / pouf

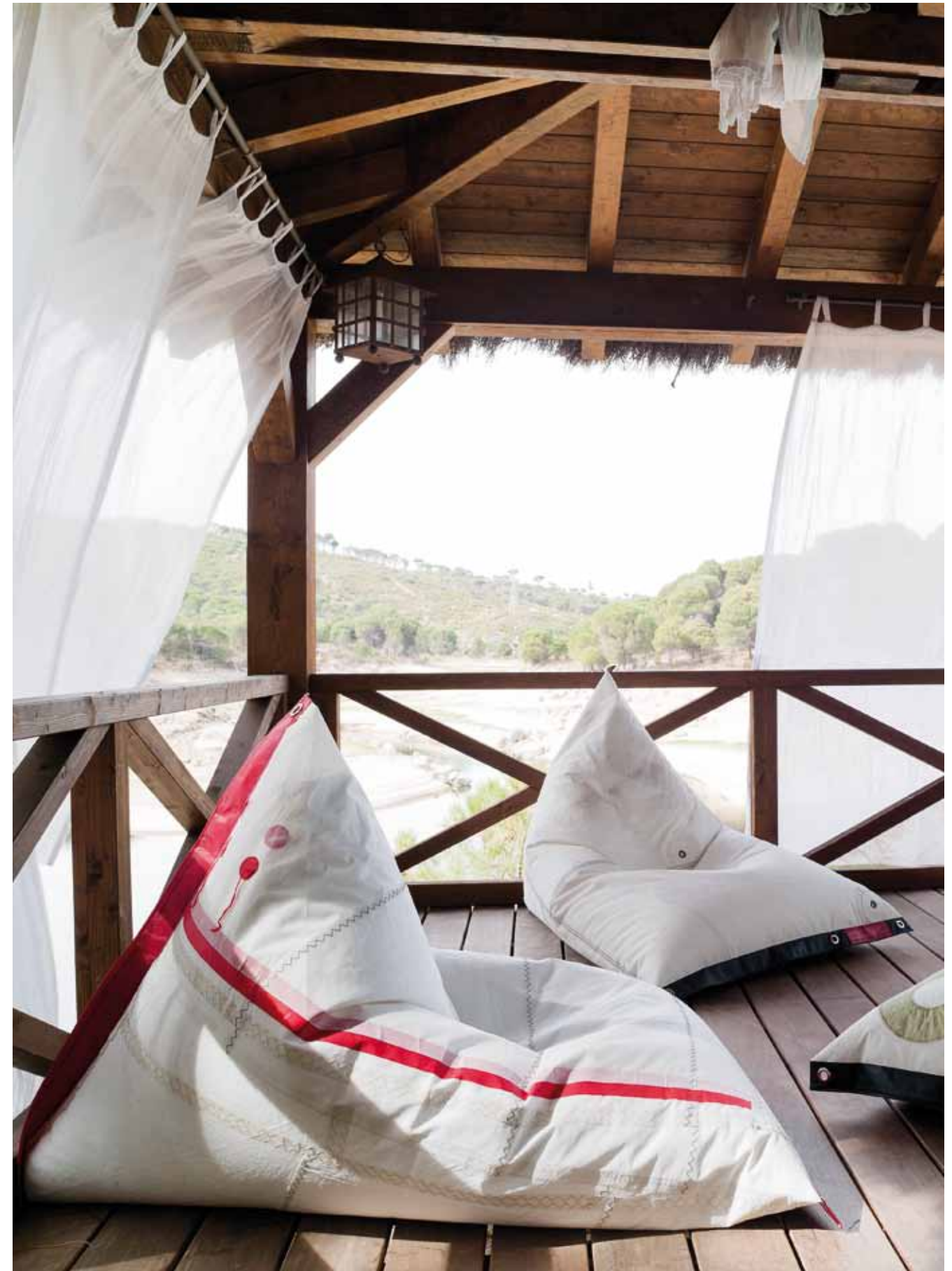
**Geometry applied to comfort**  
“Génois”: in French, a large sail located to the prow of the mainmast of a ship.

Its particular design applies the geometry of a tetrahedron to incorporate a backrest, resulting in an extraordinarily stable and comfortable sofa, perfect for indoor and outdoor living.

**Geometría aplicada al confort**  
“Génois”: en francés, es una vela de gran tamaño que se sitúa en la proa del palo mayor de un barco.

Su particular diseño aplica la geometría de un tetraedro para incorporar el respaldo, resultando un sofá extraordinariamente estable y cómodo perfecto para acoplarse y vivir dando vida tanto en interior como en exterior.

**Géométrie appliquée au confort**  
“Génois” : voile de grande taille, installée à l’avant du mât d’un bateau. Son design particulier applique la géométrie d’un tétraèdre pour lui ajouter un dossier. Le résultat est un sofa extraordinairement stable et confortable à l’esthétique valable pour intérieurs et pour l’extérieur.



# CHESLÓN

bean bag / puf / pouf

## Extending relaxation

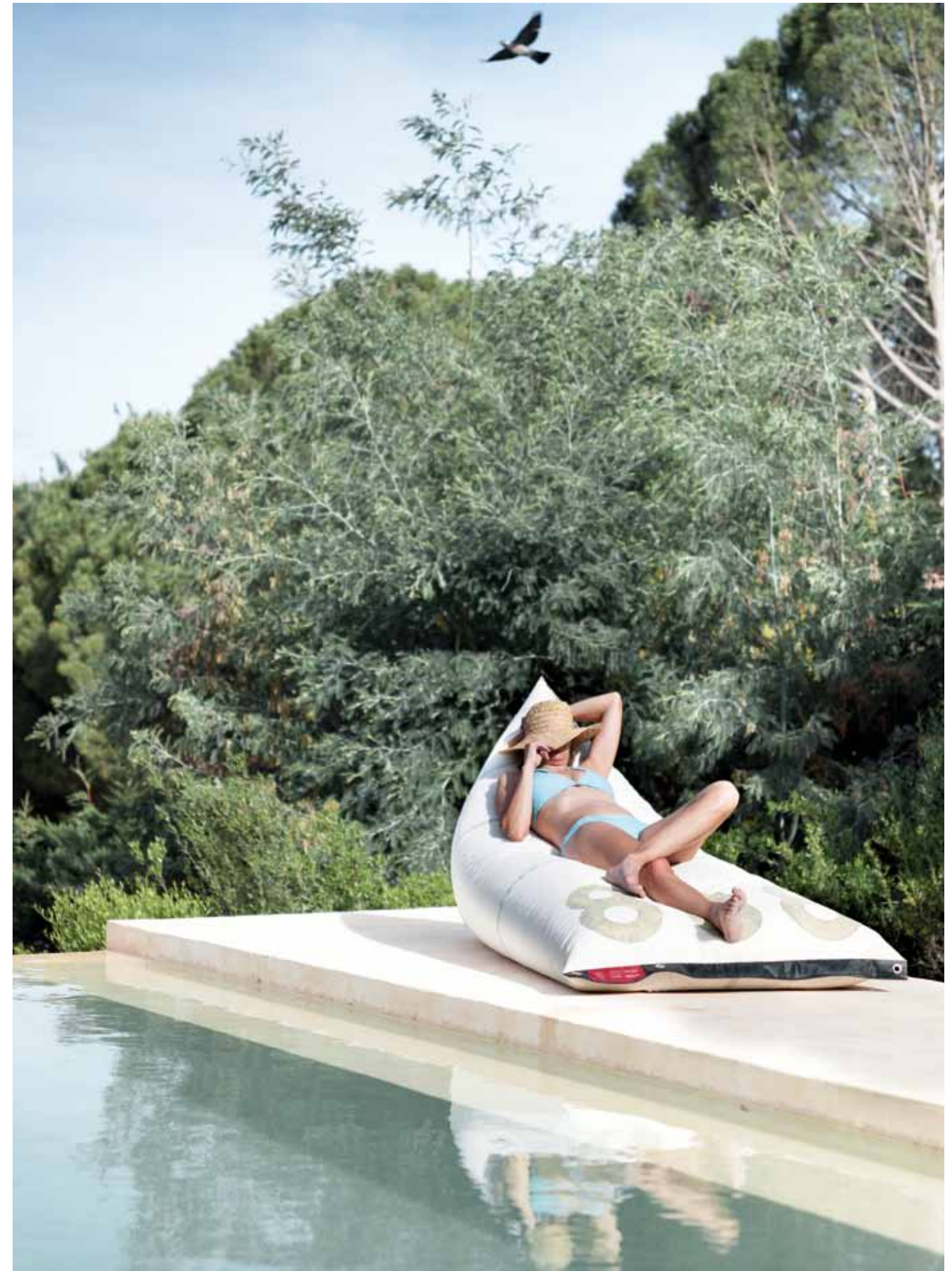
“Cheslón”: is the Spanish adaptation of the French term “chaise longue”. This original cheslón is the adaptation of the Génois into a sun lounger. Thanks to the extension of its lower part designed for the ergonomics of the body, maximum comfort is achieved for resting outdoors.

## Prolongamos el relax

“Cheslón”: es la adaptación al castellano del termino francés “chaise longue”. Esta original cheslón es la adaptación del Génois en tumbona. Gracias a la prolongación de su parte inferior diseñado para la ergonomía del cuerpo se consigue un confort máximo para el descanso al exterior.

## Prolongons le relax

“Cheslón” : adaptation du mot français “chaise-longue”. Cette chaise-longue originale est l’adaptation du Génois en chaise-longue. La prolongation ergonomique de sa partie inférieure apporte un maximum de confort pour le repos à l’extérieur.



# HELM

chair / silla / chaise

## The beauty of simplicity

"Helm": from the word "helm" of a ship. Lever that helps to turn the rudder and whose profile is insinuated in its skeleton, giving rise to a folding, stackable and functional chair, suitable for both outdoor and indoor use.

## La belleza de lo sencillo

"Helm": del inglés caña de un barco. Palanca que ayuda a girar el timón y cuyo perfil se insinúa en su esqueleto, dando lugar a una silla plegable, apilable y funcional, apta tanto para exterior como para interior.

## La beauté de la simplicité

"Helm": de l'anglais, barre d'un bateau. Levier qui aide à tourner le gouvernail et dont le profil se devine dans sa structure donnant lieu à une chaise pliante, empilable et fonctionnelle, une chaise d'extérieur qui s'invite à l'intérieur.



# CREW

chair / silla / chaise

## Functional and solid design

“Crew”: unofficial crew on a ship.

A firmer outline and coated with a solid finish, which maintains the same practical advantages we strive for in the design of our chairs.

Focused both for special corners and for dining rooms and terraces.

## Diseño funcional y sólido

“Crew”: del inglés tripulación no oficial en un barco.

Un esquema más firme y revestido con un acabado sólido, que mantiene las mismas ventajas prácticas que procuramos para el diseño de nuestras sillas.

Enfocado tanto para rincones especiales como para comedores y terrazas.

## Design fonctionnel et solide

“Crew” : de l’anglais, équipage.

Un schéma plus ferme revêtu d’une finition solide qui maintient les mêmes avantages pratiques que celles que nous donnons au design de nos chaises.

Pensé pour des espaces spéciaux mais aussi pour des salles à manger et des terrasses.



# TACK

armchair / butaca / fauteuil

## Just to relax

“Tack”: an English word that refers to the fist of the sail which is in the lower forward corner of the course

Periods of relaxation inspire us to create objects such as this armchair, whose simple lines are perfect to fit in rest areas and provide a seat for moments of leisure.

## Sólo para relajarse

“Tack”: del inglés amura. Referente al puño de la vela situado en su parte más aproada.

Los períodos de relax nos inspiran para crear objetos como esta butaca, cuya sencillez de líneas es perfecta para encajar en las zonas de descanso y dar asiento a los momentos de ocio.

## Relax seulement

“Tack” : de l’anglais, amure. Fait référence au point sur lequel est amurée la voile, le point le plus bas.

Les périodes de relax nous inspirent pour créer des objets comme ce fauteuil, aux lignes épurées parfaites pour s’adapter aux zones de repos et servir de siège pendant les moments de loisirs.



# CUNNINGHAM

armchair / butaca / fauteuil

## Expressiveness and comfort

“Cunningham”: in nautical terms, an eyelet on the tack, which tightens the luff when you don't want to touch the halyard.

We evolve our designs according to the spaces they occupy, giving them greater expressiveness and taking into account their functions. An intimate chat, a long aperitif or a relaxed meeting.

## Expresividad y confort

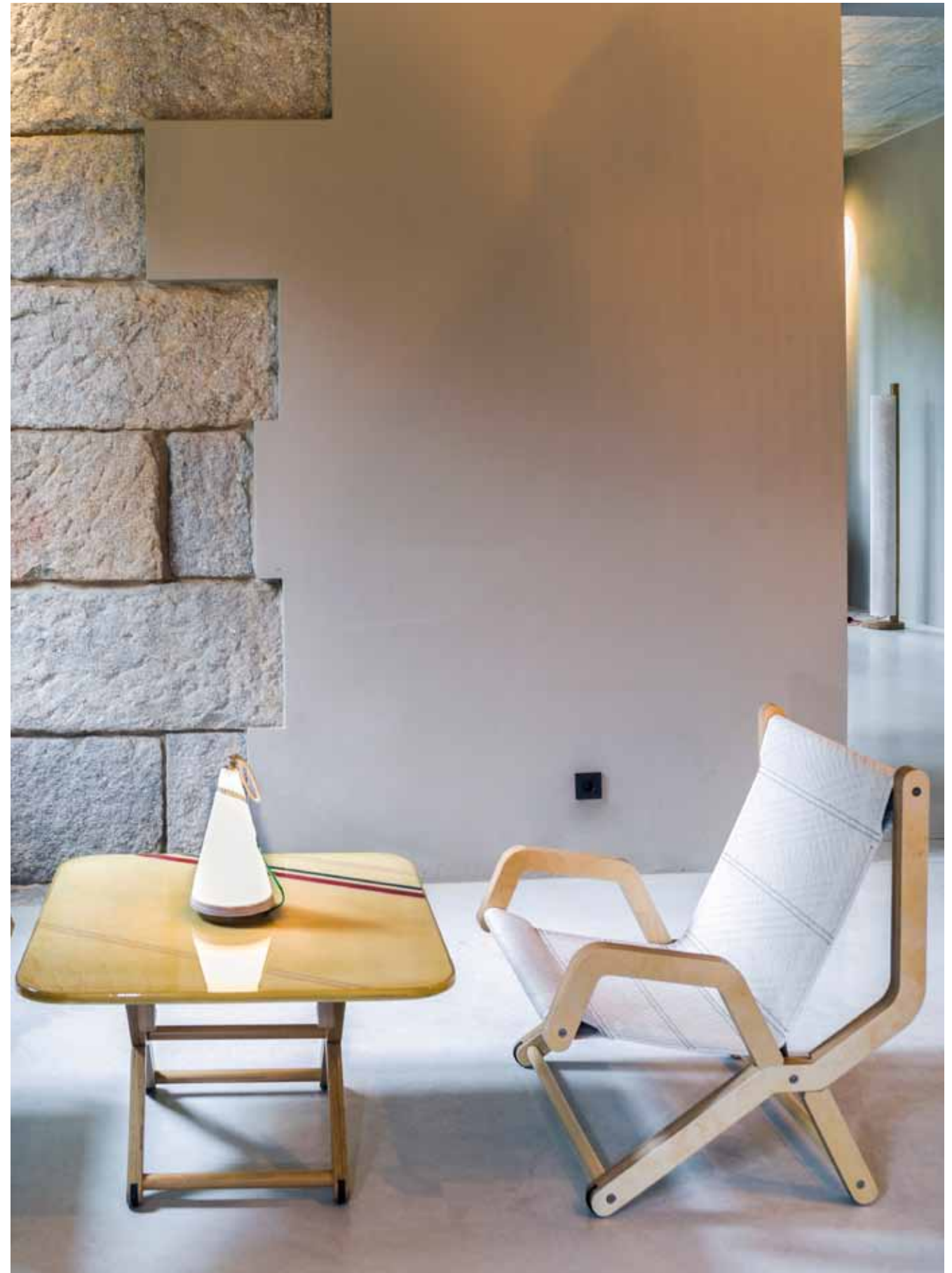
“Cunningham”: en náutica, ollao situado en el puño de amura, que tensa el grátil cuando no se quiere tocar la driza.

Evolucionamos nuestros diseños según los espacios que ocupan, otorgándoles una mayor expresividad y teniendo en cuenta sus funciones. Una charla íntima, un aperitivo largo o una reunión desenfadada.

## Expression et confort

“Cunningham” : en nautisme, œillet situé sur le point d’amure qui tend le guindant si on ne veut pas toucher la drisse.

Nous faisons évoluer nos designs selon les espaces qu'ils occupent en leur donnant plus d'expressivité et en prenant compte de leurs fonctions. Un bavardage, un apéritif tranquille ou une réunion décontractée.



# TRIMMER

armchair / butaca / fauteuil

## Design in motion

From the verb “to trim”, used in sailing when referring to adjusting the rig and profile of the sails.

This distinctive design lives up to its name, “trimming” the structure to perfection thanks to its three-legged skeleton that manages to trim the sail through a single tensioned line.

Original and comfortable armchair with a nautical frame that subtly hugs and rocks the body, recalling the movement of a boat when sailing.

## Diseño en movimiento

Del verbo “*trimar*”, utilizado en navegación cuando nos referimos a ajustar el aparejo y el perfil de las velas.

Este distintivo diseño hace honor a su nombre, “*trimando*” la estructura a la perfección gracias a su esqueleto de tres pies con el que logra ajustar la vela a través de un único cabo tensado.

Original y cómoda butaca de entramado náutico que abraza y mece sutilmente el cuerpo recordando el movimiento de un barco al navegar.

## Design en mouvement

Du verbe “*trimar*”, utilisé en navigation pour faire référence au réglage de gréement et du profil des voiles.

Ce design répond bien à son nom, “*trimando*” la structure parfaitement grâce à sa structure à trois pieds qui permet d’ajuster la voile avec un seul cordage tendu.

Fauteuil original et commode de trame nautique qui entoure et berce subtilement le corps, rappel du mouvement d’un bateau qui navigue.



# YOLA

armchair / butaca / fauteuil

## Renewed classic

“Yola”: small and light boat.

For this low armchair with the soul of a chair, we use regal materials such as iron, which combined with the sail do not lose their lightness.

Elegance and sobriety make up this cocktail style piece, with which we pay homage to the architect Javier Carvajal in a design that won the EXCO award in 1961.

## Clásico renovado

“Yola”: embarcación pequeña y liviana.

Para esta butaca baja con alma de silla utilizamos materiales regios como el hierro, que combinados con la vela no pierden su ligereza.

Elegancia y sobriedad conforman esta pieza estilo cóctel, con la que homenajeamos al arquitecto Javier Carvajal en un diseño que obtuvo el premio EXCO en 1961.

## Classique renouvelé

“Yola”: embarcation petite et légère. Pour ce fauteuil bas à l'âme de chaise nous utilisons des matériaux imposants qui combinés à la voile ne perdent pas leur légèreté.

Élégance et sobriété se conjuguent sur cette pièce de style cocktail, un hommage à l'architecte Javier Carvajal et son design qui obtenait le Prix EXCO en 1961.





# RIS

stool / taburete / tabouret

## For special and spontaneous moments

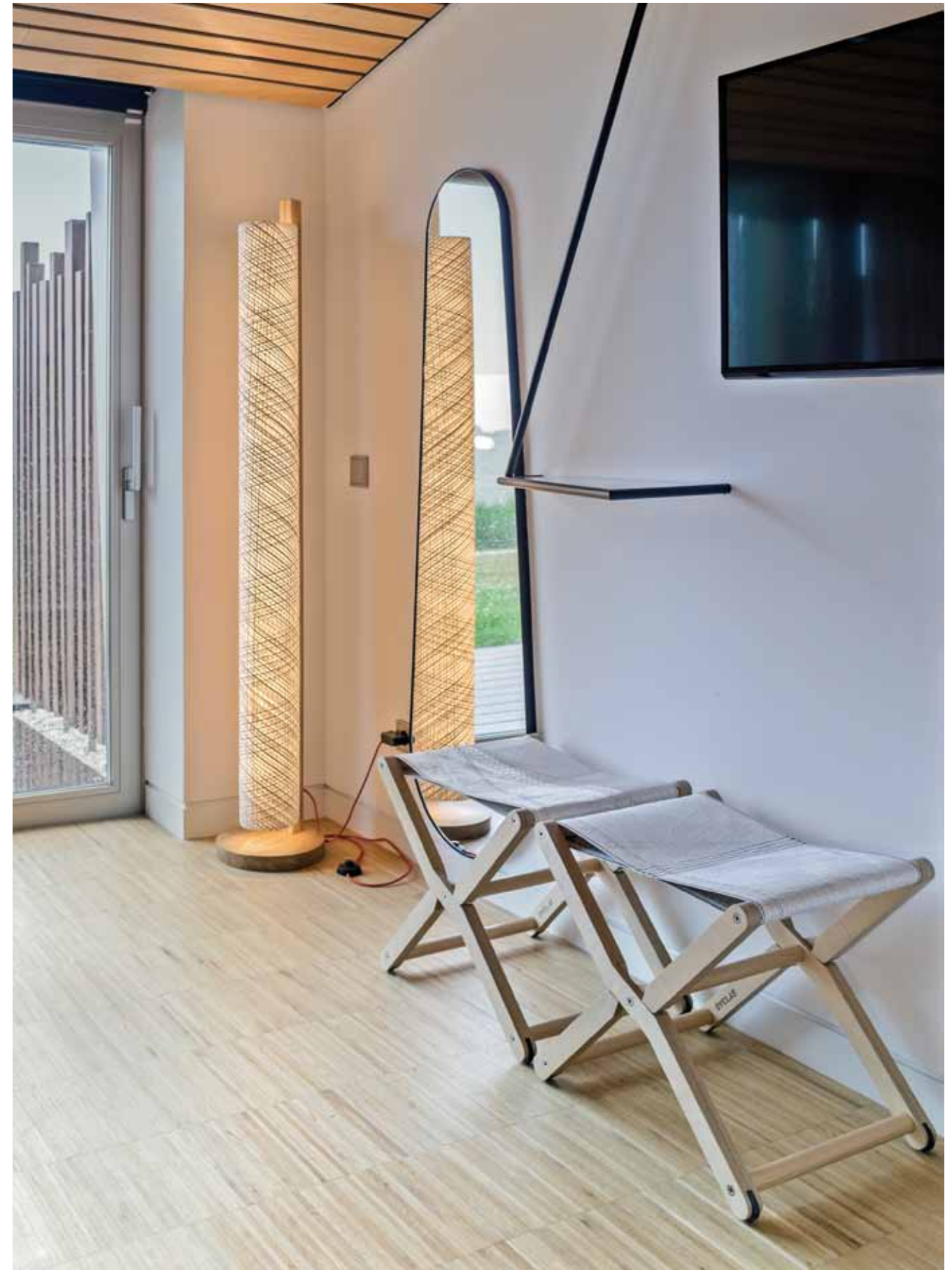
“Ris”: from the French curl. Nautical manoeuvre to fold the sail and that inspires our scissor stools with its practical folding, in a casual design and lines that adapt to the environment providing a simple elegance.

## Para momentos especiales y espontáneos

“Ris”: del francés rizo. Maniobra náutica para plegar la vela y que inspira a nuestros taburetes tijera con su práctico plegado, en un diseño desenfadado y unas líneas que se adaptan al entorno aportando una elegancia sencilla.

## Pour des moments spéciaux et spontanés

“Ris” : du français prise de ris. Manœuvre pour replier la voile qui a servi d’inspiration à nos tabourets pliants. Un design désinvolte et des lignes à l’élégance simple qui s’adaptent aux ambiances.



# 3<sup>rd</sup> RIS

counter stool / taburete  
medio / moyen tabouret

## Timeless design for a sustainable world

“3rd Ris”: nautical manoeuvre consisting of reducing the sail area by means of a third fold.

We added a small backrest and a foot rail to this mid-height stool. Ideal for countertops, countertops, and terraces.

## Diseño intemporal para un mundo sostenible

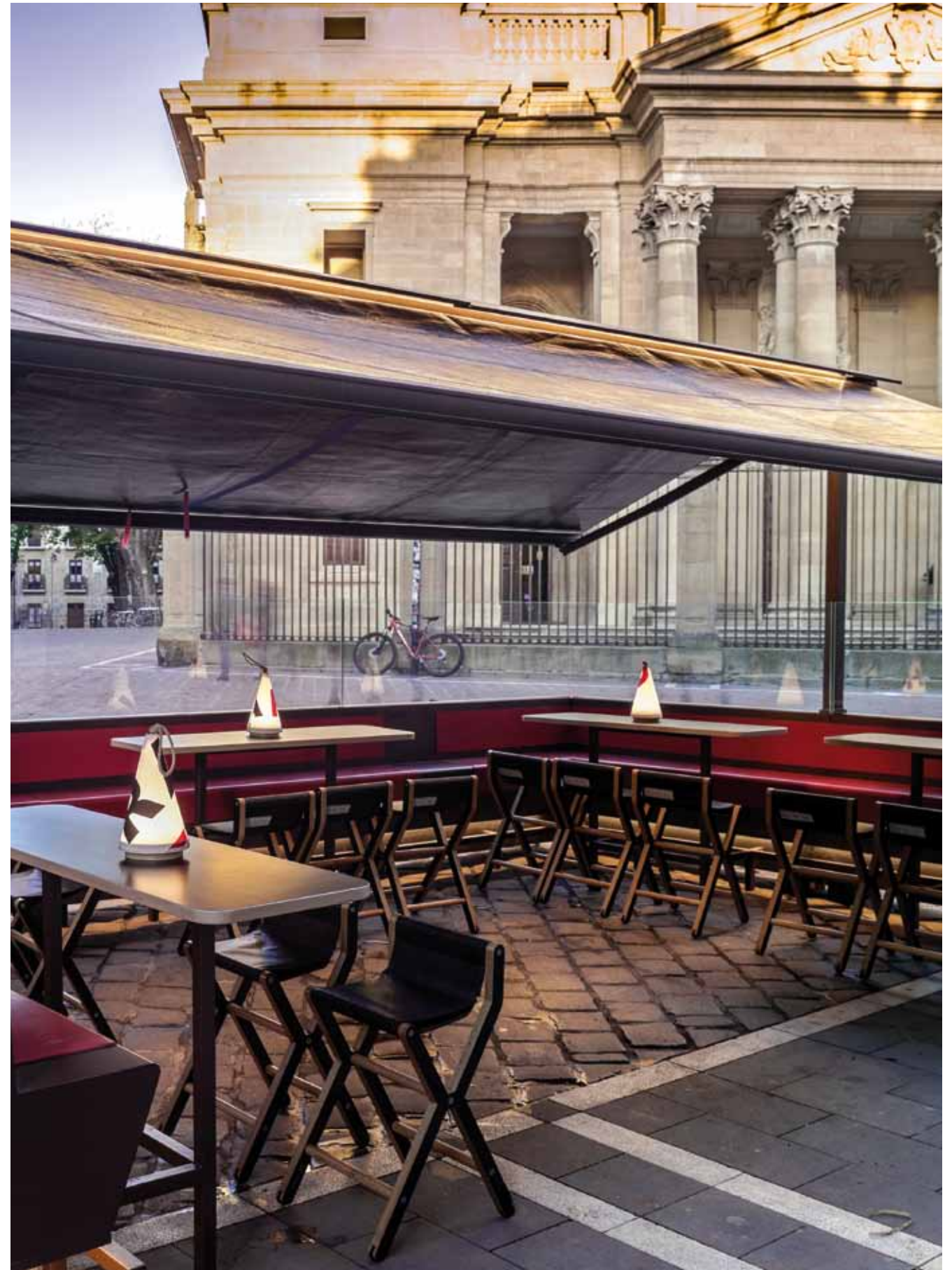
“3rd Ris”: maniobra náutica consistente en disminuir la superficie de la vela mediante un tercer pliegue.

Añadimos un pequeño respaldo y una barra de apoyo para los pies a este taburete de altura intermedia. Ideal para mostrador, encimera, y terrazas.

## Design atemporel pour un monde durable

“3rd Ris” : manœuvre qui consiste à diminuer la surface de la voile par un troisième pli.

Nous avons ajouté un petit dossier et une barre d’appui pour les pieds à ce tabouret de hauteur intermédiaire. Parfait pour comptoir, plan de travail et terrasses.



## 2<sup>nd</sup> RIS

bar stool / taburete alto /  
haut tabouret

### Perfect for toasting

"2nd Ris": nautical manoeuvre consisting of reducing the sail area by means of a second fold.

Functionality, comfort and freshness in these high stools that are part of a modern and uncluttered decoration.

### Perfecto para brindar

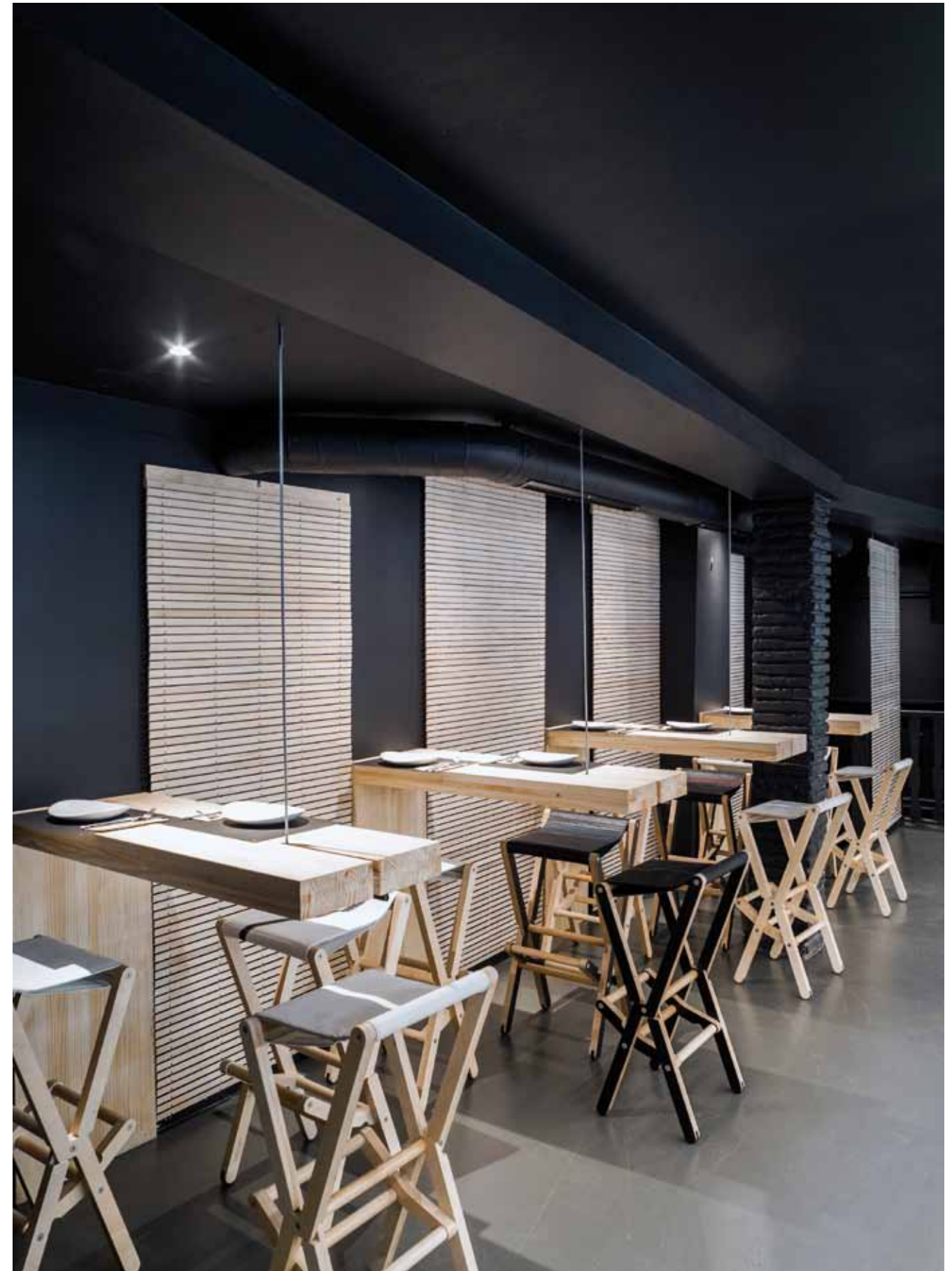
"2nd Ris": maniobra náutica consistente en disminuir la superficie de la vela mediante un segundo pliegue.

Funcionalidad, comodidad y frescura en estos taburetes altos que a su vez forman parte de una decoración actual y despejada.

### Parfait pour porter un toast

"2nd Ris": manoeuvre nautique qui consiste à diminuer la surface de la voile grâce à un deuxième pli.

Fonctionnalité, commodité et fraîcheur pour ces tabourets élevés qui forment partie d'une décoration actuelle et légère.



# DINGHY

tables / mesas / tableaux

## To the table without protocol

“Dinghy”: small boat used to access a larger one.

Tables are objects meant to be shared.

To occupy a special place that gives meaning only if one participates in them.

Dhingy is the name of a family of folding tables designed with sails and resin, ideal for outdoors. Resistance and versatility in formats that adapt to the needs of each space.

## A la mesa sin protocolo

“Dinghy”: pequeña embarcación utilizada para acceder a otra de mayor tamaño.

Las mesas son objetos destinados a ser compartidos.

A ocupar un lugar especial que da sentido sólo si se participa de ellos.

Dhingy da nombre a una familia de mesas plegables diseñadas con velas y resina ideales para exterior. Resistencia y versatilidad en formatos que se adaptan a las necesidades de cada espacio.

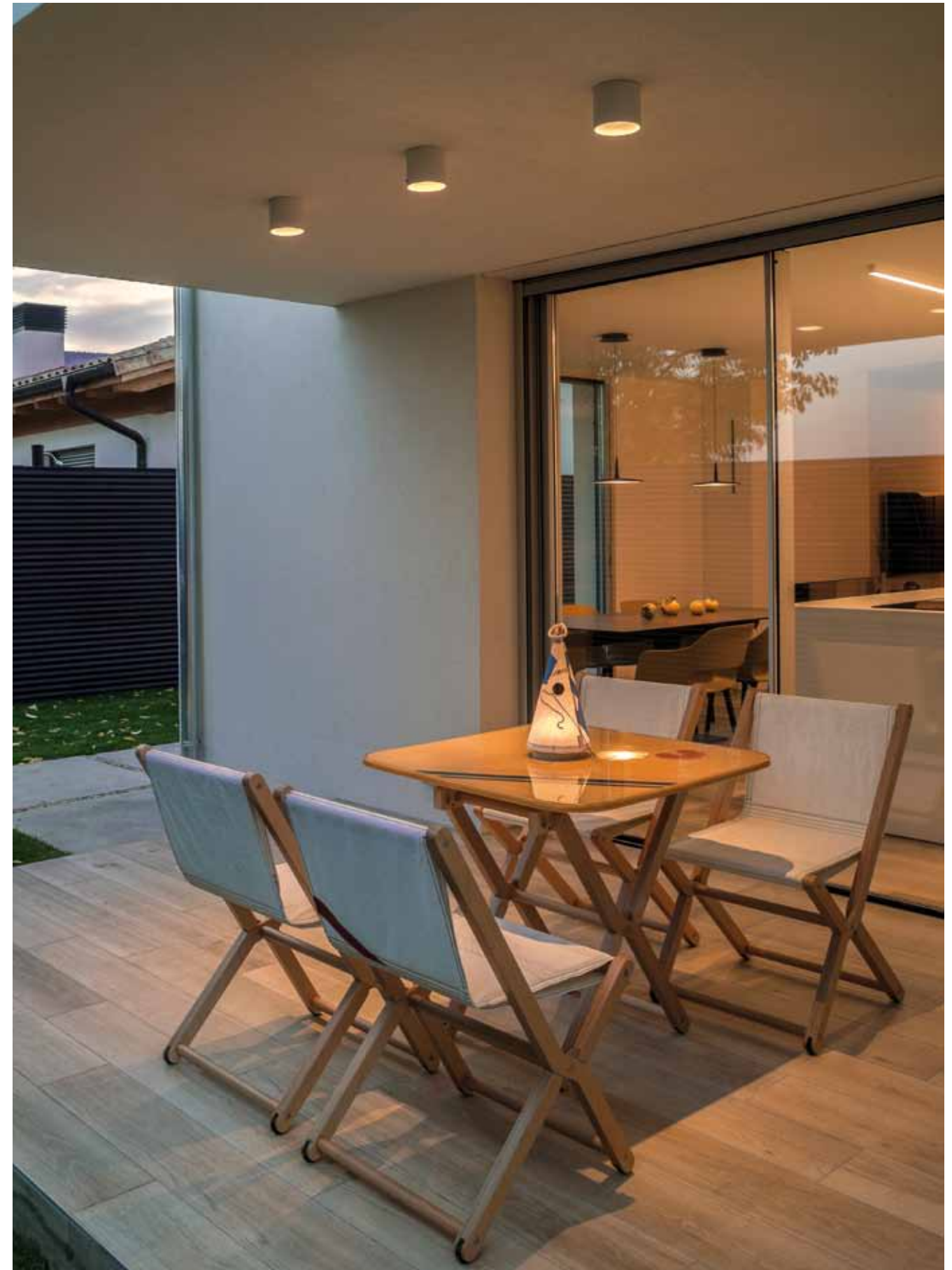
## À table sans protocole

“Dinghy”: petite embarcation utilisée pour accéder à une autre plus grande.

Les tables sont des objets pour le partage.

Elles occupent une place spéciale qui porte tout son sens quand on en forme partie.

Dhingy est le nom d’une famille de tables pliantes conçues avec des voiles et des résines parfaites pour un espace à l’extérieur. Résistance et versatilité pour des formats qui s’adaptent aux besoins de chaque







# COQUE

side table / mesa auxiliar  
/ table auxiliaire

## Functionality and comfort

“Coque”: from the French casco.  
Internal frame of a ship.

Side table designed to complete one  
of our iconic products: the Génois.

A spontaneous aperitif, a good book,  
sending an email... Design conceived  
to add a special touch to informal  
spaces.

## Funcionalidad y comodidad

“Coque”: del francés casco.  
Armazón interno de un barco.

Mesa auxiliar ideada para completar  
uno de nuestros productos icono: el  
Génois.

Un aperitivo espontáneo, un buen  
libro, enviar un email... Diseño  
concebido para aportar un toque  
especial a espacios informales.

## Fonctionnalité et commodité

“Coque” : Charpente interne d’un  
bateau.

Table auxiliaire conçue pour  
compléter un de nos produits phares,  
le Génois.

Un apéritif improvisé, un bon livre,  
envoyer en mail... Un design pensé  
pour apporter une touche spéciale à  
des espaces informels.



# VAURIEN

floating lounge /  
tumbona flotante /  
chaise-longue flottante

## To waste time

“*Vaurien*”: from the French “rascal”, rascal. In nautical small boat.

Letting go, one of the most complicated and pleasurable things in life, is what inspires this floating lounge, created solely and exclusively to provide pleasure.

Its design, designed to protect from the sun and wind, defines the function of objects that were born to pamper.

## Para perder el tiempo

“*Vaurien*”: del francés bribón, granuja. En náutica pequeña embarcación.

Dejarse llevar, una de las cosas más complicadas y placenteras de la vida, es en lo que se inspira esta tumbona flotante, creada única y exclusivamente para proporcionar placer.

Su diseño, pensado para proteger del sol y del viento, define la función de los objetos que han nacido para mirar.

## Pour laisser filer le temps

“*Vaurien*” : mot français. En nautisme petite embarcation.

Se laisser aller, une des choses les plus compliquées et plaisantes de la vie. C’est l’idée à la base de ce transat flottant, créé uniquement pour notre plaisir.

Le design, pensé pour protéger du soleil et du vent, définit la fonction des objets nés pour nous gâter.





**B&S**

Armchair and lounge /  
butaca y tumbona / Fauteuil  
et transat

**Versatility for outdoor  
relaxation**

*"Windward and Leeward"* are  
two opposite terms referring to the  
direction of the wind.

The dual position of this lounge  
chair allows you to find the right  
seat to lie in the sun or sit back and  
watch the scenery in comfort.

**Versatilidad para un  
descanso al aire libre**

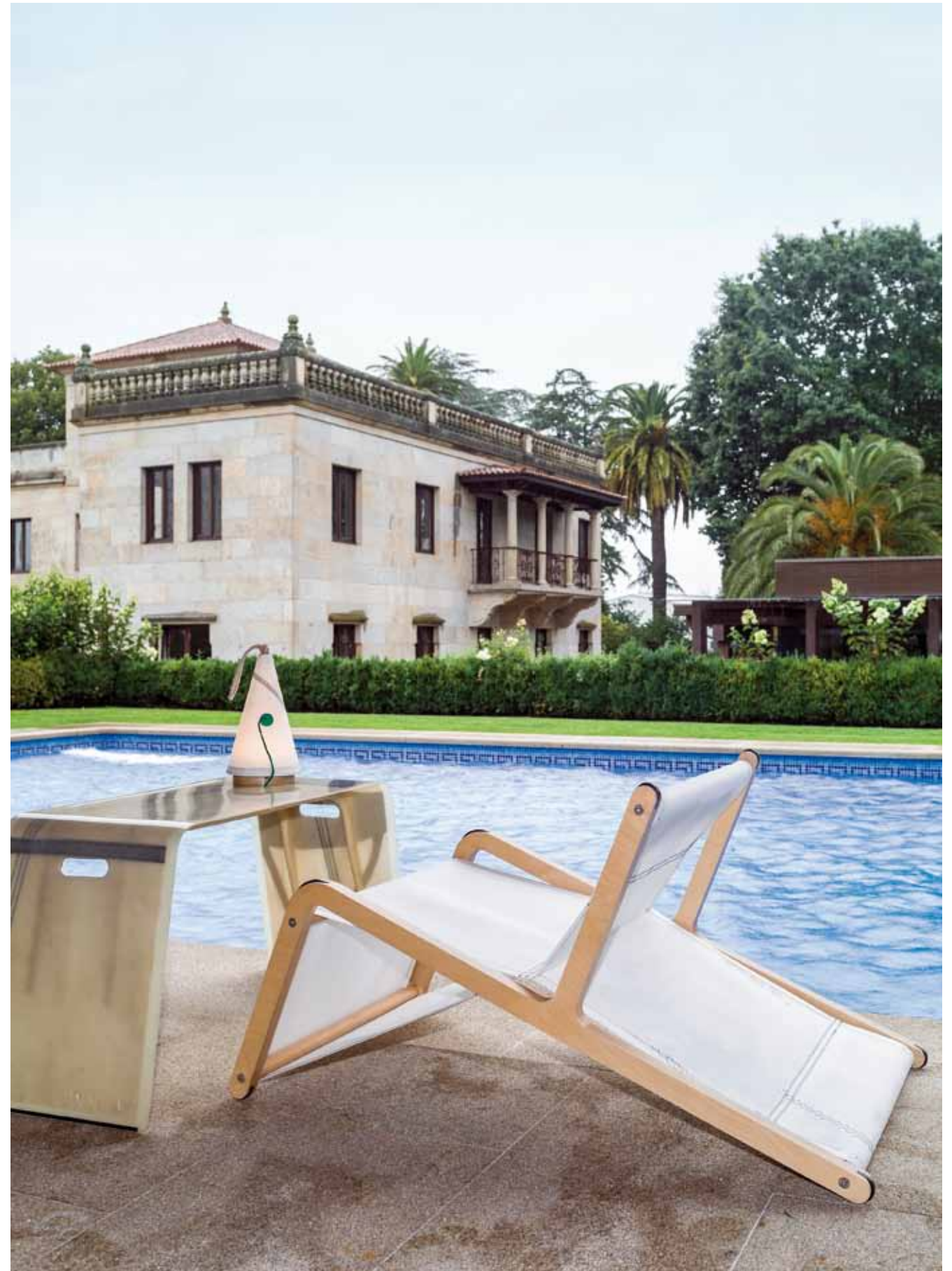
*"Barlovento y Sotavento"* son  
dos términos opuestos referidos a  
la dirección del viento.

La doble posición de esta butaca-  
tumbona permite encontrar el  
asiento adecuado para recostarse  
al sol o incorporarse a observar el  
paisaje con comodidad.

**Versatilité pour le repos à  
l'extérieur**

*"Au vent et Sous le vent,"* deux  
termes opposés pour le sens du  
vent.

La double position de ce fauteuil-  
transat permet de choisir entre  
s'allonger au soleil ou s'asseoir  
pour contempler le paysage.



# COY

daybed / tumbona / transat

## A sail for rest

“Coy”: a long square cloth used as a bed for sailors.

This retro-inspired lounger, inspired by traditional beach furniture, returns lighter and with the unique stamp of our reclaimed fabric.

## Una vela para el descanso

“Coy”: paño cuadrilongo que sirve de cama a los marineros.

Esta tumbona de aire retro, inspirada en el mobiliario playero tradicional, regresa más ligera y con el sello único de nuestro tejido recuperado.

## Une voile pour le repos

“Coy” : hamac qui sert de couchette aux marins.

Ce transat à l’air rétro, inspiré du mobilier de plage traditionnel, revient mais plus léger et avec le cachet unique de notre tissu récupéré.



# FORTUNA

beach chair / silla de playa /  
chaise de plage

## To enjoy the moment

“Fortuna”: Nautical allusion to any emergency sailing arrangement.

Lightweight, foldable and portable design that attaches to the sand providing perfect back support. Designed for comfort and to blend in with the aesthetics of the environment.

## Para disfrutar del momento

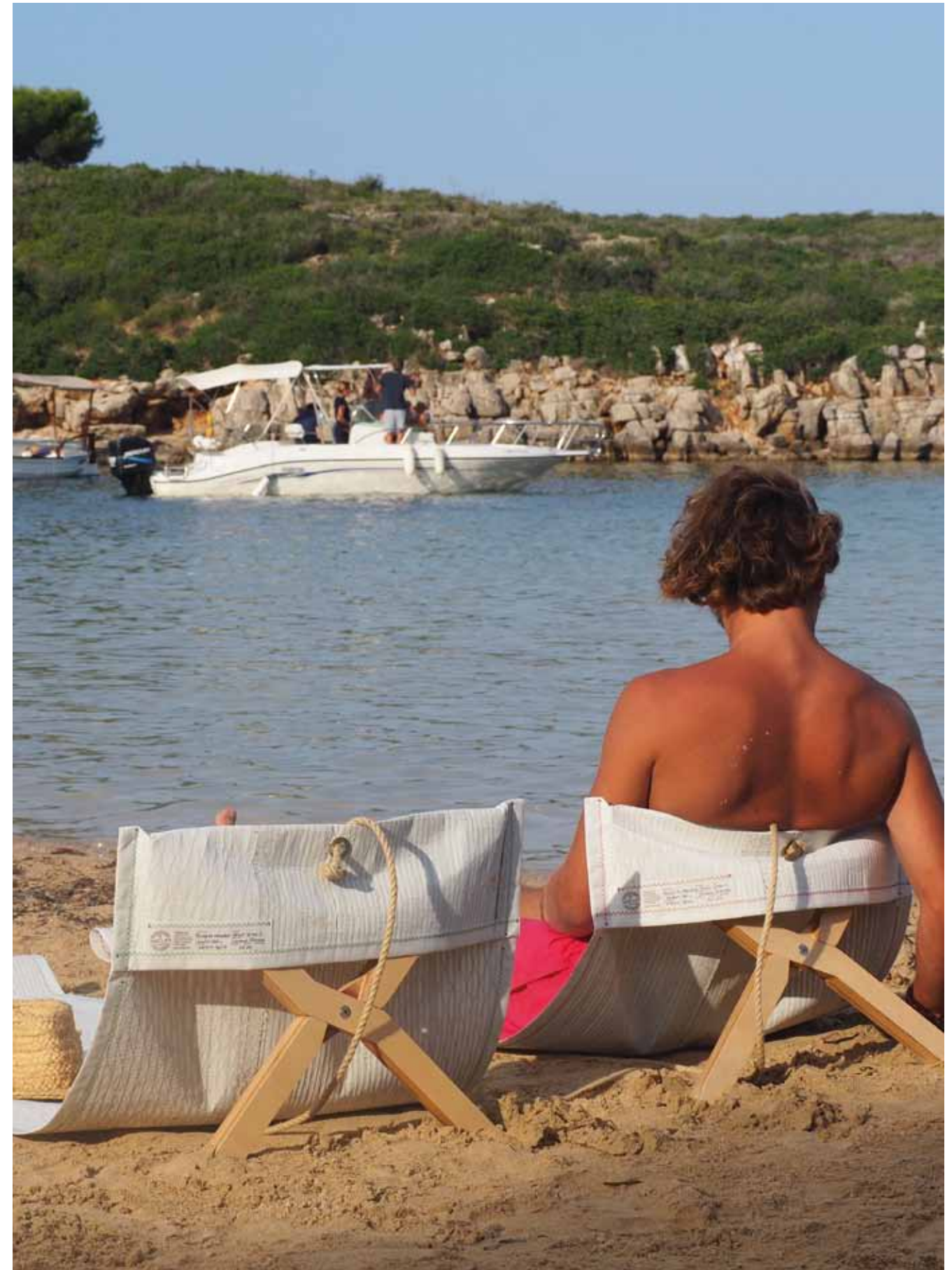
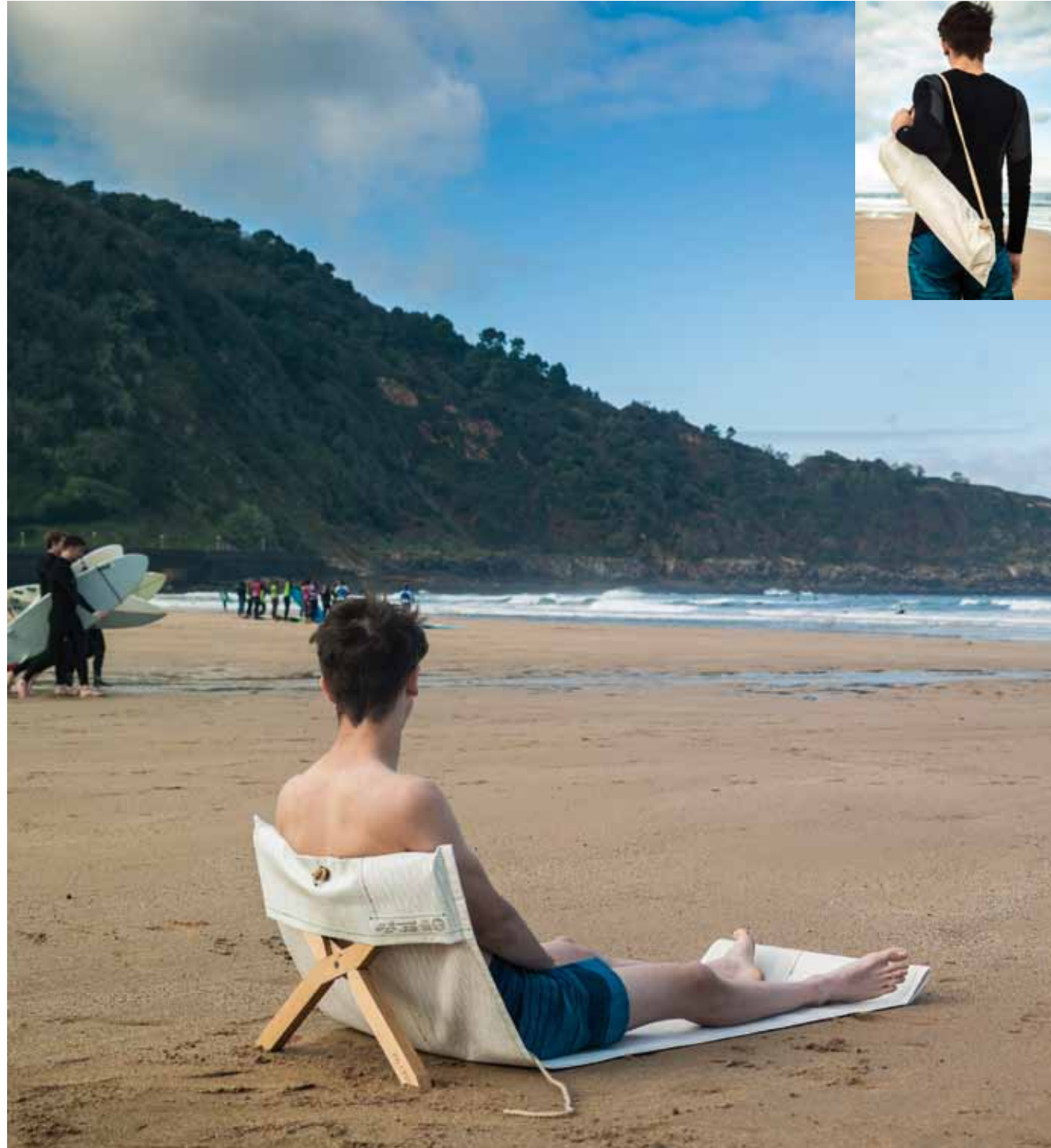
“Fortuna”: Alusión náutica a cualquier arreglo de emergencia en navegación.

Ligero diseño plegable y portátil que se fija en la arena aportando una perfecta sujeción de la espalda. Imaginado para el confort y para comulgar con la estética del entorno.

## Pour profiter du moment

“Fortuna” : Allusion nautique à tout dépannage d’urgence en cours de navigation.

Design léger, pliable et portable qui se fixe dans le sable et soutient parfaitement le dos. Imaginé pour le confort et pour se fondre avec l’esthétique du milieu.



# GARRUCHO

hanger / colgador / crochet

## Maximize space

“Garrucho”: Bronze carabiner used to hoist some sails.

Efficiency, simplicity and our own style, is what we want to transmit with this hanger of marine inspiration.

## Maximizar el espacio

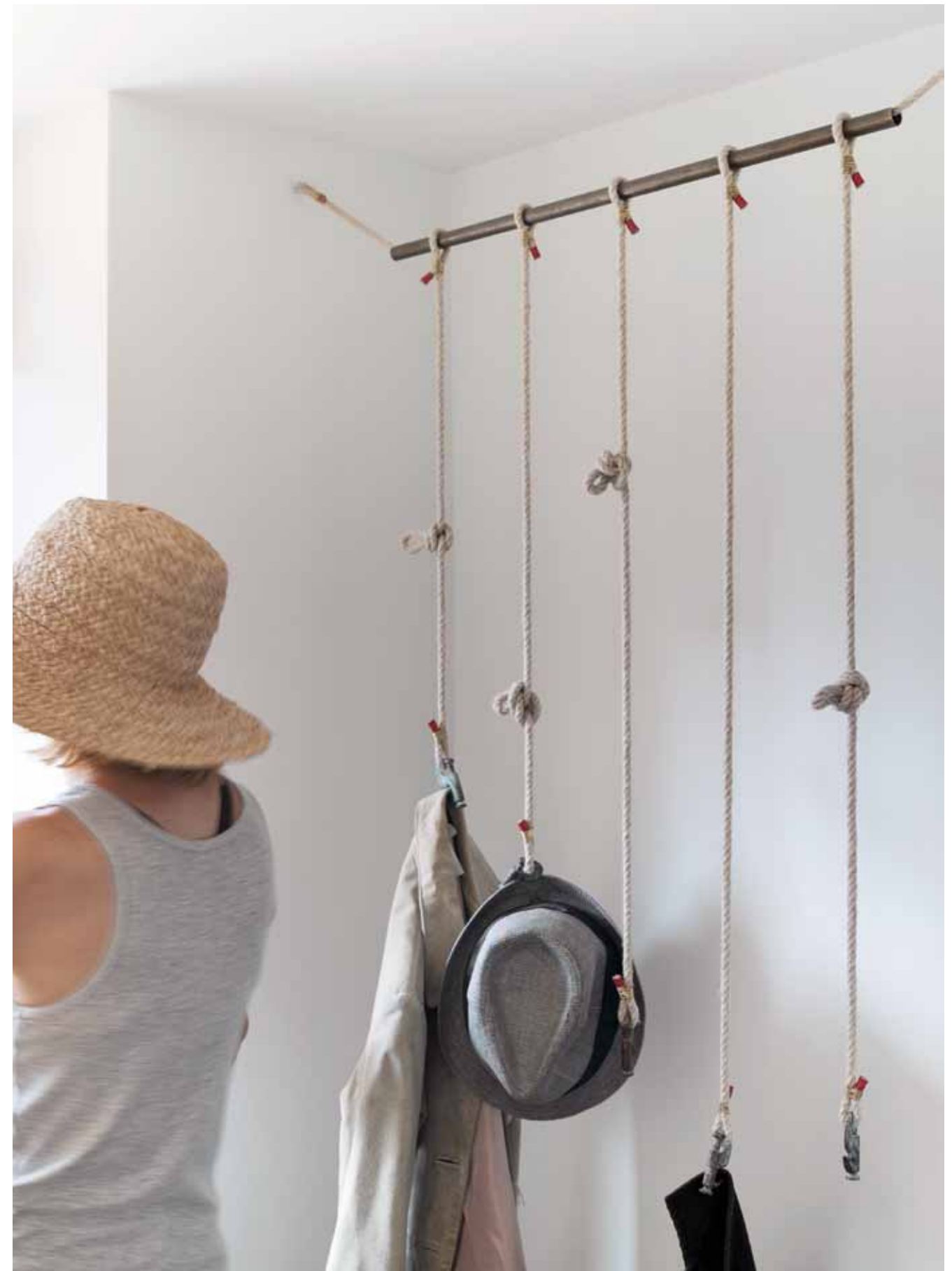
“Garrucho”: Mosquetón de bronce utilizado para izar algunas velas.

Eficacia, sencillez y estilo propio, es lo que queremos transmitir con este colgador de inspiración marinera.

## Maximiser l'espace

“Garrucho” : Mousqueton en bronze utilisé pour hisser certaines voiles.

Efficacité, simplicité et caractère, c'est ce que nous voulons transmettre avec ce crochet d'inspiration nautique.



# DRIZA

hanger / colgador / crochet

## Order in balance

Halyard (Driza in Spanish): line used to hoist the sails to set them in the wind.

The hooks that we use for the hangers allow their adaptation to different heights, interpreting to perfection the needs that they have to fulfil and the space that they are going to occupy.

## Orden en equilibrio

“Driza”: cabo con el que se izan las velas para disponerlas al viento.

Los garruchos que utilizamos para los colgadores permiten su adaptación a diferentes alturas, interpretando a la perfección y con solera las necesidades que tengan que cumplir y el espacio que vayan a ocupar.

## Ordre en équilibre

“Driza”: élément du gréement qui sert à hisser ou affaler les voiles pour les mettre au vent.

Les mousquetons que nous utilisons comme crochet peuvent s’adapter à différentes hauteurs et donnent une touche particulière à l’espace qu’ils vont occuper.



# RACK

storage system / sistema de almacenamiento/ système de rangement

## Free up space

We think and create valuing space and functionality.

In a boat every object obeys a specific order and function and we wanted to transfer this balance inland.

For this reason, we have opted for furniture that is easy to fold and a specific system for storage and collection.

## Liberar espacios

Pensamos y creamos valorando el espacio y la funcionalidad.

En un barco todo objeto obedece a un orden y a una función específica y hemos querido trasladar ese equilibrio tierra adentro.

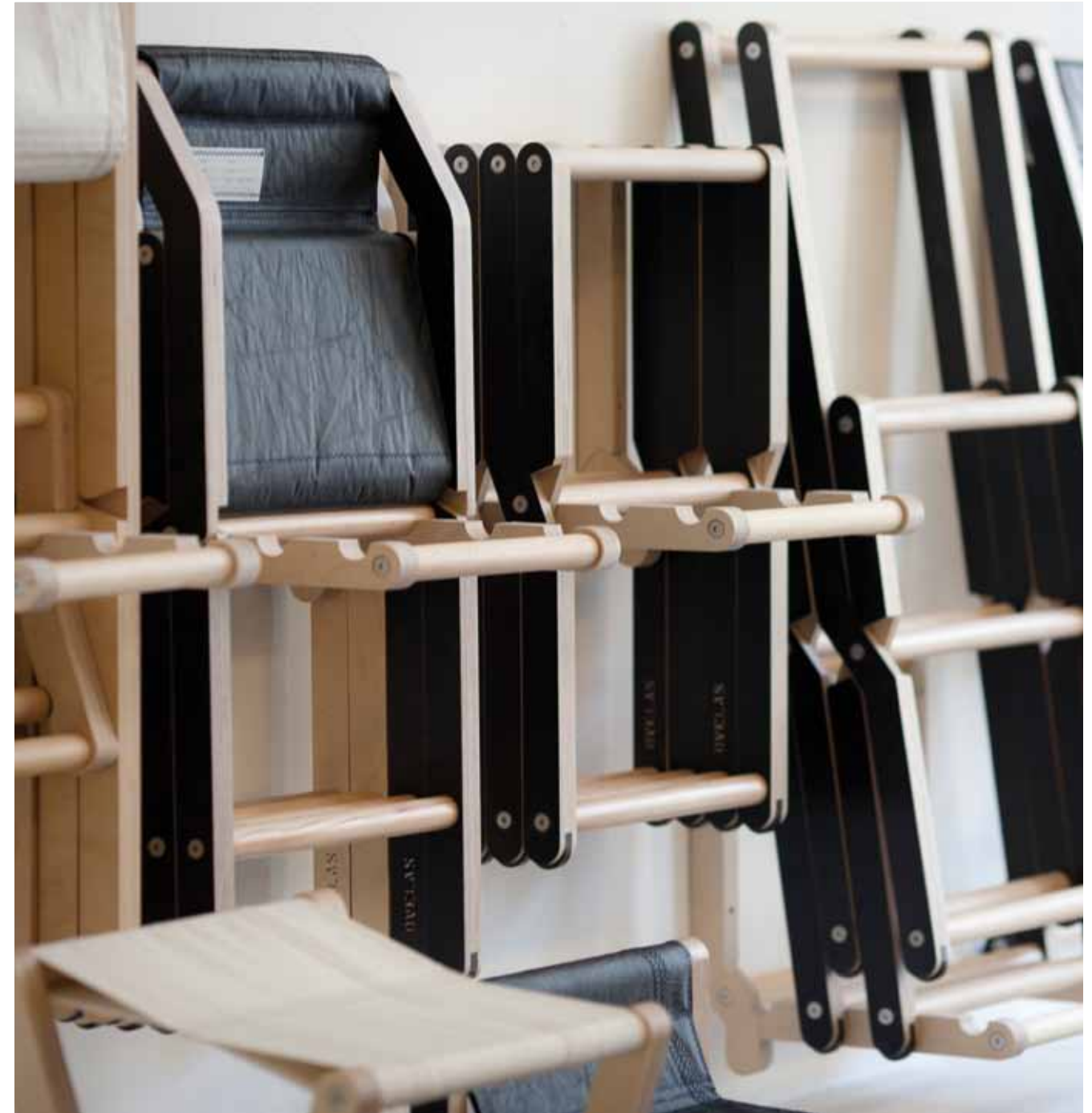
Por eso, apostamos por un mobiliario de fácil plegado y un sistema específico para su almacenamiento y recogida.

## Libérer des espaces

Nous pensons et créons en fonction de l’espace et de la fonctionnalité.

Sur un bateau, chaque objet a une place et une fonction spécifique et nous avons voulu transmettre cet équilibre à l’intérieur des terres.

C’est pourquoi nous avons misé sur un mobilier qui se plie facilement et sur un système spécifique pour son rangement.



All our products come from a specific sail from which a limited number of products are extracted. That is why all our furniture is produced in **Limited Editions** identified with the data of origin of that sail.

Some parts of the sails have certain markings, colours, letters or numbers that make them very special and exclusive. Products that are made using these sails parts and are therefore exceptional are called **Unique Editions**. These Unique Editions are very rare and can be checked out on the web.

Todos nuestros productos proceden de una vela concreta de la que se extraen un número limitado de productos. Por eso todo nuestro mobiliario se produce en **Ediciones Limitadas** identificadas con los datos de origen de esa vela.

Algunas partes de las velas tienen ciertas marcas, colores, letras o números que las hace muy especiales y exclusivas. A los productos que se fabrican utilizando estas partes de las velas y que por lo tanto son excepcionales les llamamos Ediciones Únicas. Estas **Ediciones Únicas** son muy escasas y pueden consultarse en la web.

Chacun de nos produits provient d'une voile concrète à partir de laquelle nous créons un nombre limité de produits. Tout notre mobilier est produit en **Éditions Limitées** identifiées par les données sur l'origine de la voile.

Certaines parties de voiles portent des marques, des couleurs, des lettres ou des chiffres qui les font très spéciales et exclusives. Les produits fabriqués à partir de ces parties des voiles et en petit nombre sont nos **Éditions Uniques**. Vous pouvez les retrouver sur notre site Web.



More than ten years of working with this raw material have allowed us to know its aptitudes to perfection and to enhance its possibilities.

With the experience that supports us, in DVELAS we offer a supply service, cutting to size and in large formats, along with advice at the time of handling and subsequent installation, so that architects and designers adapt it to new creations under their own ideas and concepts.

The high resistance of the sails is essential for their integration in small and large projects, such as textile architecture, façade cladding, ephemeral architecture and various installations.

Más de diez años trabajando con este material en crudo nos han permitido conocer a la perfección sus aptitudes y potenciar sus posibilidades.

Con la experiencia que nos avala, en DVELAS ofrecemos un servicio de suministro, despice a medida y en grandes formatos, junto con un asesoramiento a la hora de su manipulación y posterior instalación, para que arquitectos y diseñadores lo adapten a nuevas creaciones bajo sus ideas y conceptos propios.

La alta resistencia de las velas es esencial para su integración en pequeños y grandes proyectos, como arquitectura textil, revestimientos de fachadas, arquitecturas efímeras y diversas instalaciones.

Plus de dix ans de travail sur cette matière nous ont permis de connaître parfaitement ses capacités et de les mettre en valeur.

L'expérience de DVELAS nous permet d'offrir un service de livraison de coupe sur mesure et des grands formats, et de porter conseil au moment de les traiter et de les installer pour que les architectes et les designers les adaptent à de nouvelles créations et à leurs propres concepts.

La résistance élevée des voiles est essentielle pour leur intégration dans de petits et grands projets, comme l'architecture textile, le revêtement de façades, les architectures éphémères et d'autres installations.



# DVELAS RAW





At DVELAS we continue to evolve. Aware of the versatile possibilities of the material we work with, we continue to create solutions from the point of view of functionality and design.

We offer solutions covering functional and aesthetic needs, from an exclusive, original and sustainable product.

En DVELAS seguimos evolucionando. Conscientes de las posibilidades versátiles del material con el que trabajamos, continuamente creamos soluciones desde el punto de vista de la funcionalidad y el diseño.

Ofrecemos soluciones cubriendo las necesidades funcionales y estéticas, a partir de un producto exclusivo, original y sostenible.

DVELAS évolue. Conscients du foisonnement de possibilités du matériel que nous travaillons, nous continuons à créer des solutions toujours dans la perspective de la fonctionnalité et du design.

Nous offrons des solutions qui répondent aux besoins fonctionnels et esthétiques à partir d'un produit exclusif, original et durable.



CUSTOM



### Customization of spaces

Both the sails and the rest of our products, have a perfect elasticity for the creation of individualized designs from the insertion of the brand or corporate logo, adapting to customer needs.

For this we use solutions ranging from printing and sewing labels on fabrics, engraving on wood, to the insertion of logos inside the resins.

DVELAS is also open to reuse other types of textile materials, such as advertising awnings or coffee sacks, which can be recycled.

### Personalización de espacios

Tanto las velas como el resto de nuestros productos, disponen de una elasticidad perfecta para la creación de diseños individualizados a partir de la inserción de la marca o logotipo corporativo, adaptándonos a las necesidades del cliente.

Para ello utilizamos soluciones que van desde la impresión y el cosido de etiquetas sobre telas, el grabado sobre las maderas, hasta la inserción de logos en el interior de las resinas.

DVELAS también está abierto a reutilizar otro tipo de materiales textiles como, por ejemplo, toldos de publicidad o sacos de café, susceptibles de ser reciclables.

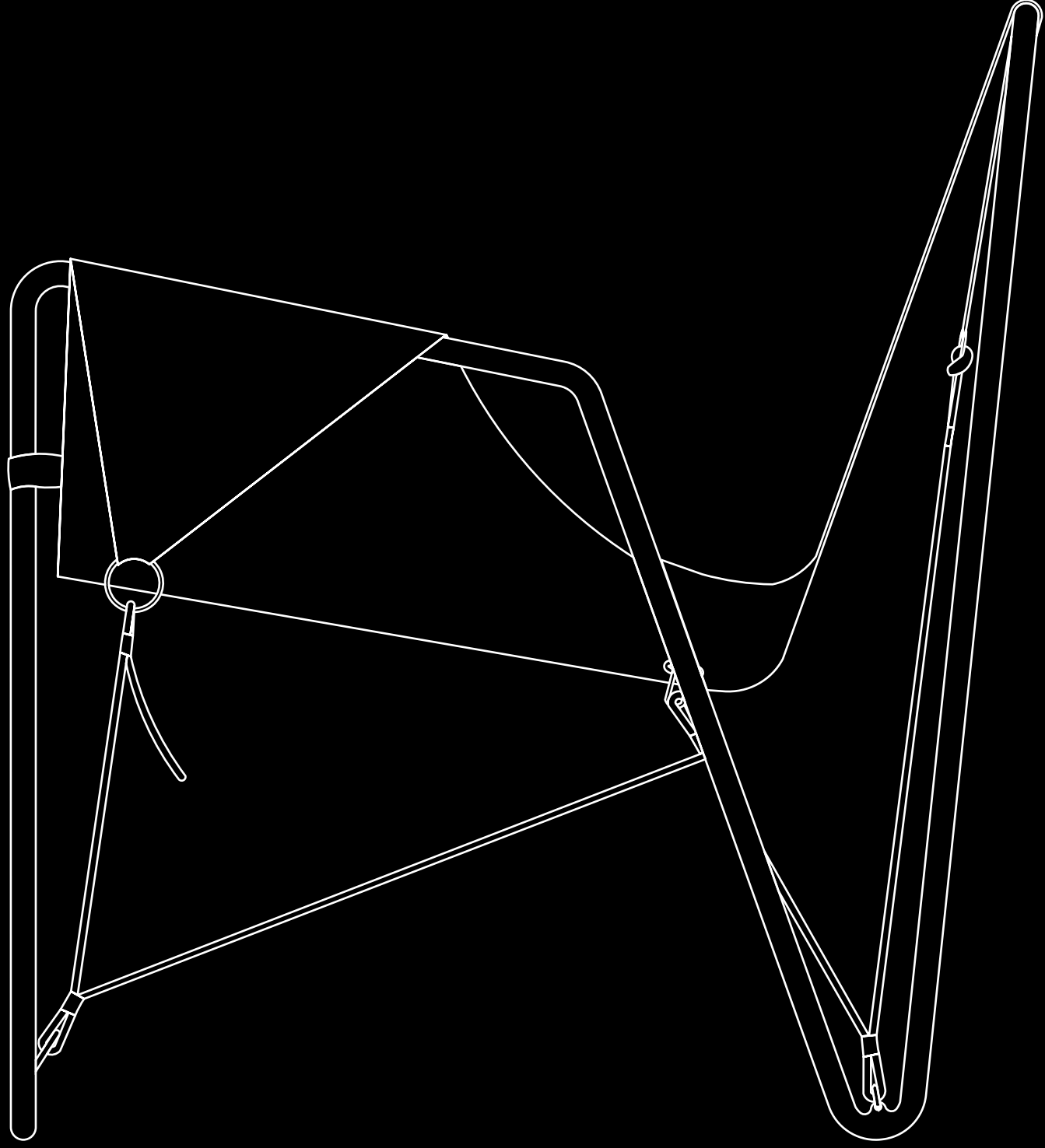
### Personnalisation d'espaces

Les voiles et nos autres produits ont une élasticité parfaite pour créer des designs individualisés à partir de la marque ou du logotype corporatif, en nous adaptant aux besoins du client.

Nous utilisons pour cela des solutions qui vont de l'impression et la couture d'étiquettes sur les tissus, la gravure sur les bois jusqu'à l'insertion de logos à l'intérieur des résines.

DVELAS contemple aussi la réutilisation d'autres textiles comme par exemple des stores de publicité ou des sacs à café susceptibles d'être recyclés.





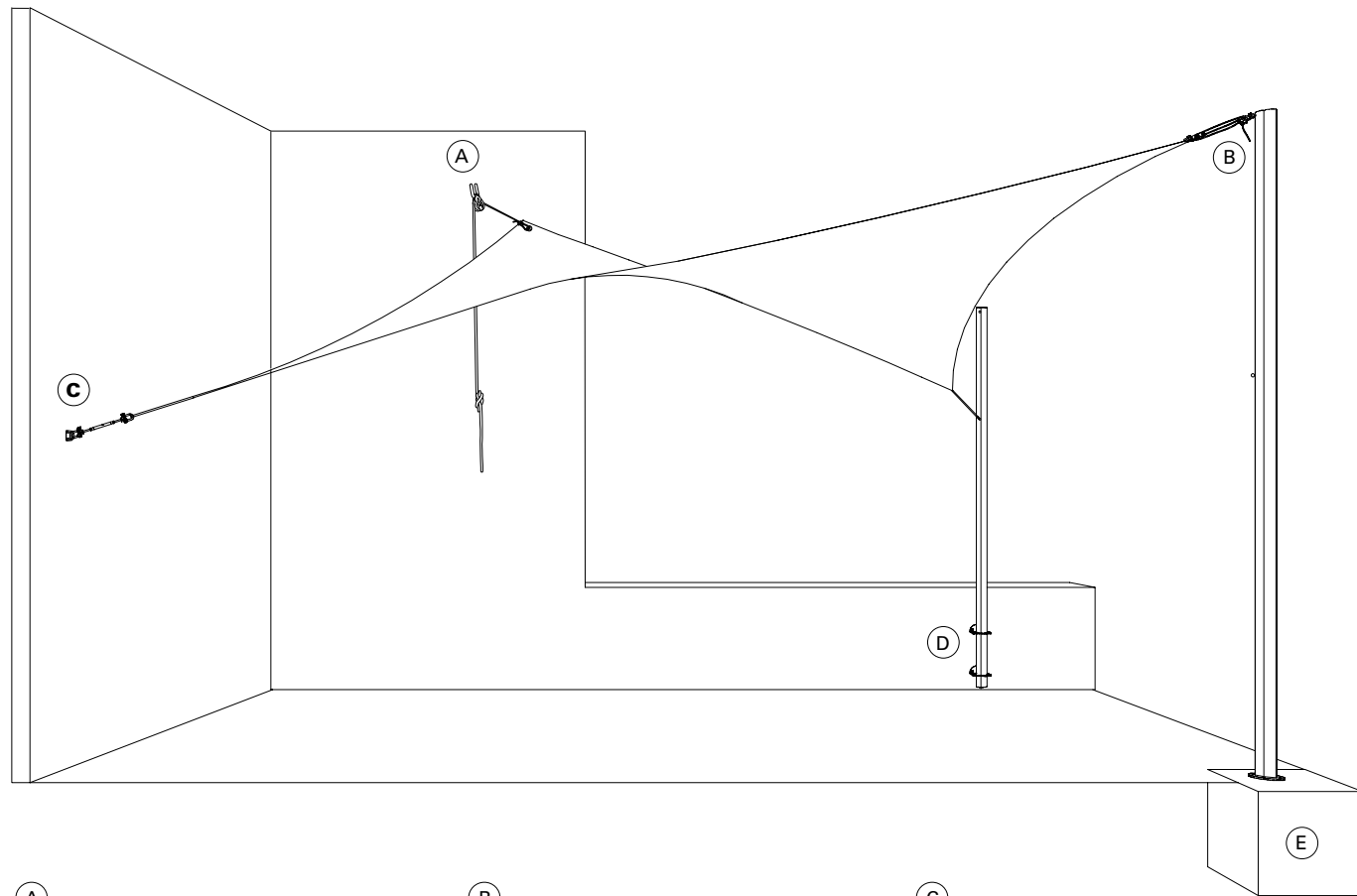
# TECHNICAL DATA

# Clamping systems Sistemas de sujeción Système de fixation

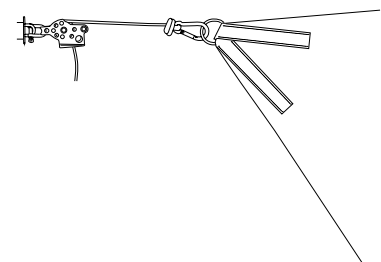
Shade sails incorporate different types of attachment depending on the need and use.

Las velas de sombra incorporan diferentes tipos de sujeción dependiendo de la necesidad y uso.

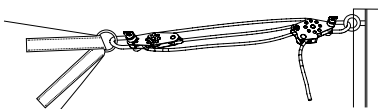
Les voiles d'ombre portent incorporés différents types de fixation dépendant du besoin et de l'usage.



**(A)**  
Fastening by simple tension system  
Sujeción mediante sistema de tensión simple  
Fixation au moyen d'un système de tension simple

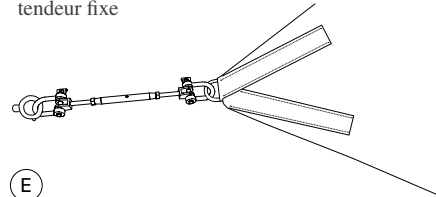


**(B)**  
Clamping by means of geared tensioning system  
Sujeción mediante sistema de tensión con desmultiplicación  
Fixation au moyen d'un système de tension avec démultiplication

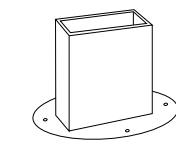


**(D)**  
Mast to wall fastening  
Mástil con sujeción a muro  
Fixation de mât au mur

**(C)**  
Clamping by means of tensioning system with fixed tensioner  
Sujeción mediante sistema de tensión con tensor fijo  
Fixation au moyen d'un système de tension avec tendeur fixe



**(E)**  
Mast to ground fastening  
Mástil con sujeción al suelo  
Fixation de mât au sol



**(A)**

## Clamping by simple tensioning system

A system of support to hold the sail in place at any point by means of a pulley.

It consists of a pulley attached to a bridge by means of a shackle, a line with a carabiner.

## Sujeción mediante sistema de tensión simple

Sistema de sustentación para llevar la sujeción de la vela a cualquier punto mediante una polea.

Se compone de una polea sujeta a un puente mediante un grillete, un cabo con un mosquetón.

## Fixation au moyen d'un système de tension simple

Système de support pour porter la fixation de la voile à n'importe quel point au moyen d'une poulie.

Composé d'une poulie fixée à un pont au moyen de manille, un cordage et un mousqueton.

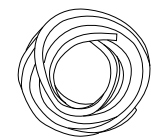


## PIECES / PIEZAS / PIÈCES

- Pulley / Polea / Poulie
- Rope / Cabo / Cap
- Pad eye / Puente / Pont
- Shackle / Grillete / Manille
- Snap shack / Mosquetón / Mousqueton



PULLEY WITH CLAMP  
POLEA CON MORDAZA  
POULIE AVEC PINCE



ROPE  
CABO  
CAP



PAD EYE  
PUENTE  
PONT



SHACKLE  
GRILLETE  
MANILLE



SNAP SHACK  
MOSQUETÓN  
MOUSQUETON

B

**Clamping by means of geared tensioning system**

The gear reduction allows us to multiply by three the force produced when pulling the rope.

This system is composed of a pulley with a lashing eyebolt attached to an eyebolt by means of a shackle and a double pulley attached to the sail by means of a shackle.

**Sujeción mediante sistema de tensión con desmultiplicación**

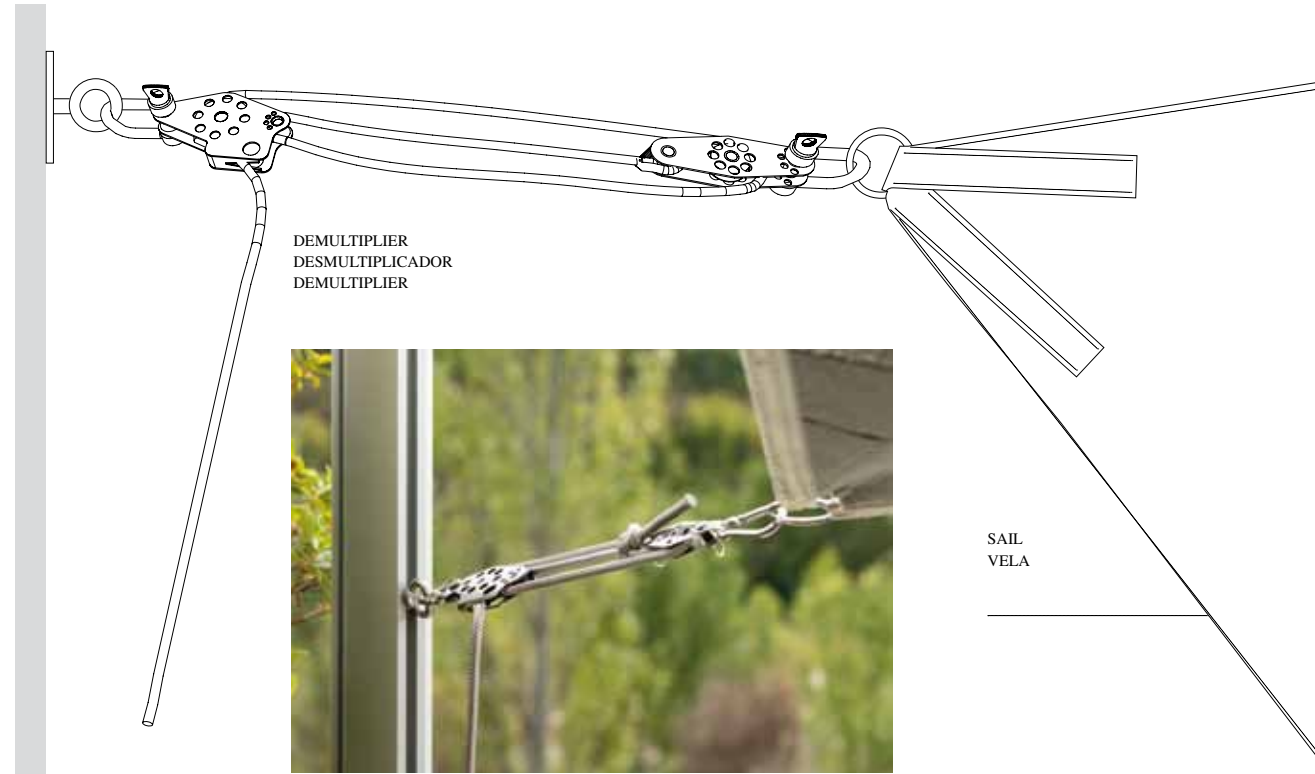
La desmultiplicación nos permite multiplicar por tres la fuerza realizada al tirar del cabo.

Este sistema se compone una polea con trinca sujeta a un cáncamo mediante un grillete y una polea doble sujeta a la vela mediante un grillete.

**Fixation au moyen d'un système de tension avec démultiplication**

La démultiplication nous permet de multiplier par trois la force appliquée en tirant du cordage.

Ce système est composé d'une poulie avec cordage fixée à un piton au moyen de chaîne et d'une double poulie fixée à la voile au moyen d'une chaîne.



C

**Clamping by means of tensioning system with fixed tensioner**

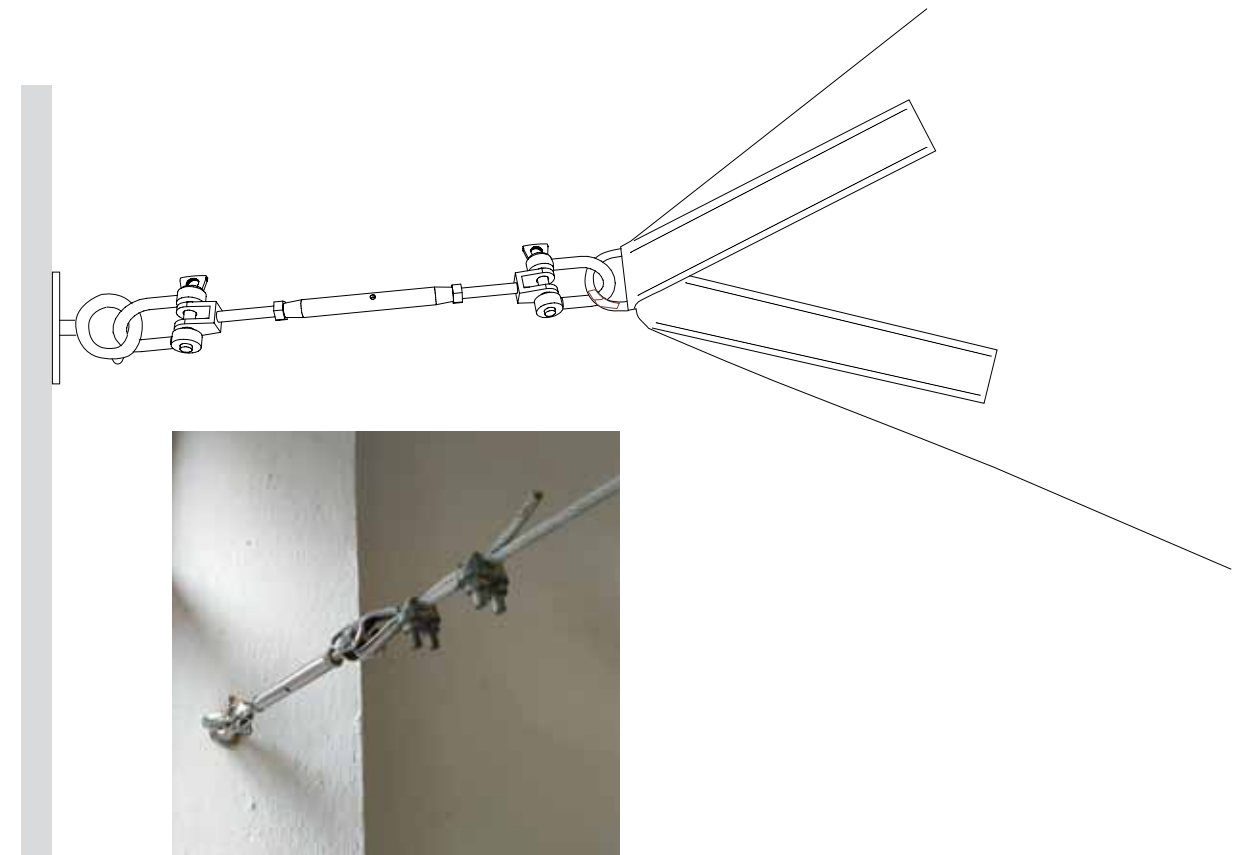
It consists of a turnbuckle attached to an eyebolt by means of a shackle and to the sail by means of another shackle. Allows the length of the fastening to be modified by 10 cm.

**Sujeción mediante sistema de tensión con tensor fijo**

Se componme de un tensor sujeto a un cáncamo mediante un grillete y a la vela mediante otro. Permite modificar la longitud de la sujeción 10 cms.

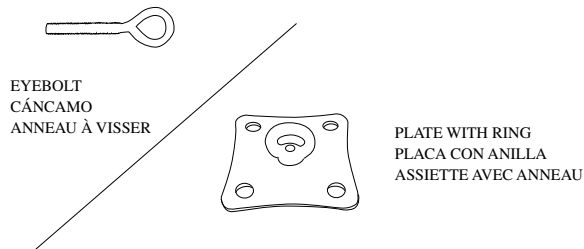
**Fixation au moyen d'un système de tension avec tendeur fixe**

Composé d'un tendeur fixé à un piton au moyen d'une chaîne et à la voile par un autre. Il permet de modifier la longueur de la fixation.



**PIECES / PIEZAS / PIECES**

- Eyebolt / Cáncamo / Anneau à visser
- Placa con anilla / Placa con anilla / Placa con anilla
- Polea con arraigo / Polea con arraigo / Polea con arraigo
- Polea violón con trinca / Polea violón con trinca / Polea violón con trinca
- Shackles / Grilletes / Manilles

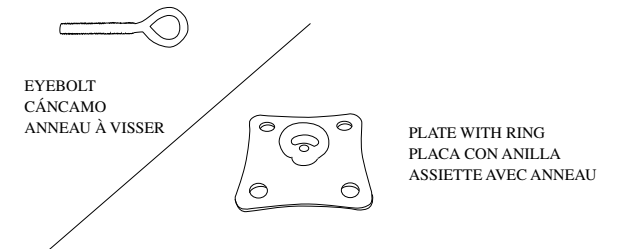


EYEBOLT  
CÁNCAMO  
ANNEAU À VISSER

PLATE WITH RING  
PLACA CON ANILLA  
ASSIETTE AVEC ANNEAU

**PIECES / PIEZAS / PIECES**

- Eyebolt / Cáncamo / Anneau à visser
- Placa con anilla / Placa con anilla / Plaque avec anneau
- Shackles / Grilletes / Manilles
- Tensor / Tensor / Tendeur



EYEBOLT  
CÁNCAMO  
ANNEAU À VISSER

PLATE WITH RING  
PLACA CON ANILLA  
ASSIETTE AVEC ANNEAU



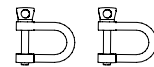
ROPE  
CABO  
CORDE



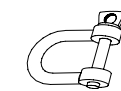
POLEA VIOLIN CON ARRAIGO  
VIOLIN PULLEY WITH ROOT  
POULIE VIOLON AVEC RACINE



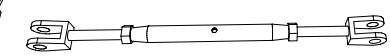
POLEA VIOLIN CON TRINCA  
VIOLIN PULLEY WITH LASHING  
POULIE VIOLON AVEC ARRIMAGE



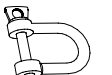
SHACKLES  
GRILLETES  
MANILLES



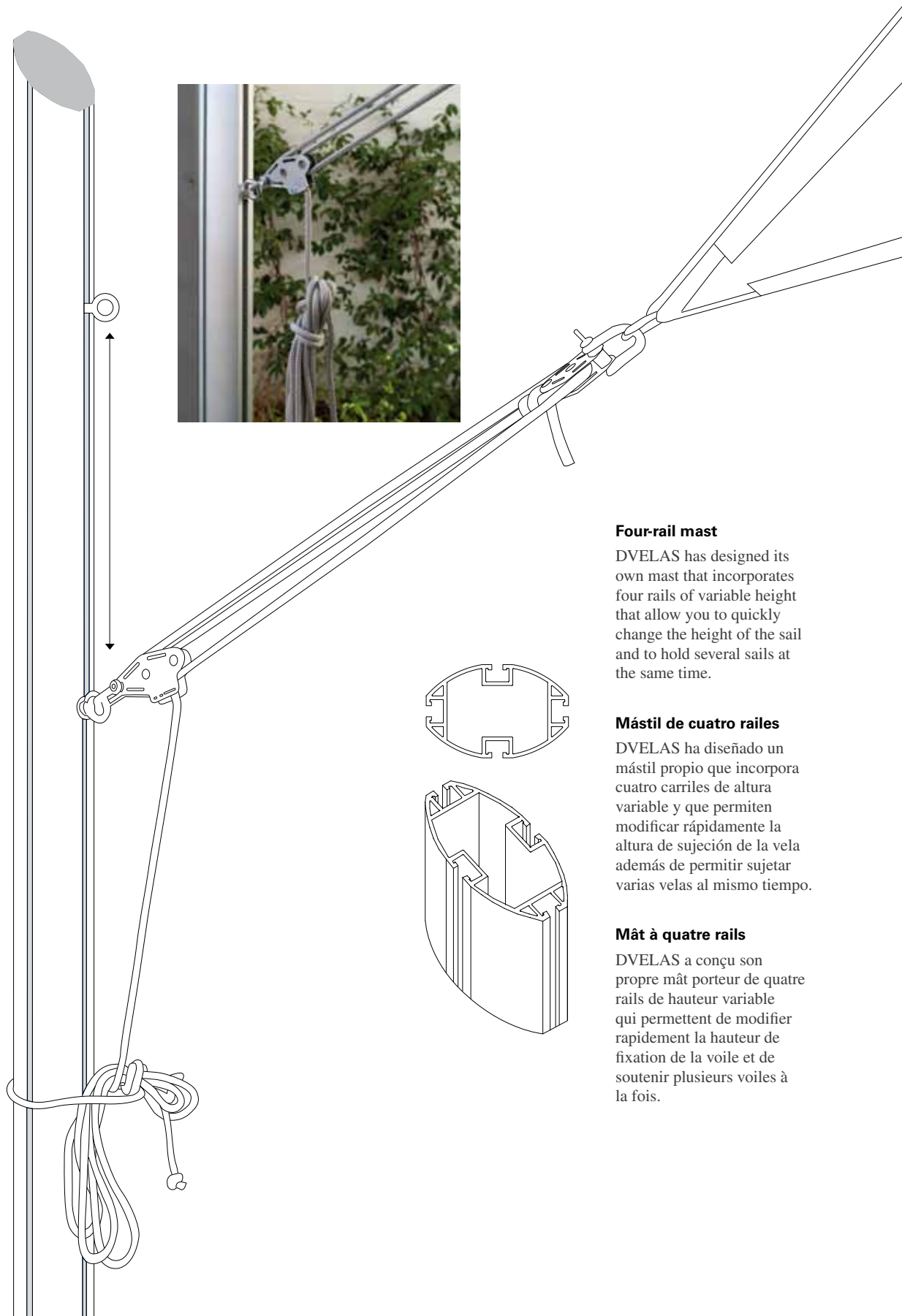
SHACKLE  
GRILLETE  
MANILLE



TENSOR INOX  
TENSOR  
TENDEUR



SHACKLE  
GRILLETE  
MANILLE



**Four-rail mast**

DVELAS has designed its own mast that incorporates four rails of variable height that allow you to quickly change the height of the sail and to hold several sails at the same time.

**Mástil de cuatro railes**

DVELAS ha diseñado un mástil propio que incorpora cuatro carriles de altura variable y que permiten modificar rápidamente la altura de sujeción de la vela además de permitir sujetar varias velas al mismo tiempo.

**Mât à quatre rails**

DVELAS a conçu son propre mât porteur de quatre rails de hauteur variable qui permettent de modifier rapidement la hauteur de fixation de la voile et de soutenir plusieurs voiles à la fois.

Ⓓ

**Mast to wall fastening**

By means of steel plates we can attach the mast to a wall and modify its orientation.

**Sujeción de mástil a muro**

Mediante unas placas de acero podemos sujetar el mástil a un muro y modificar su orientación.

**Fixation de mât au mur**

Des plaques en acier permettent de fixer le mât à un mur et de modifier son orientation



Ⓔ

**Mast to ground fastening**

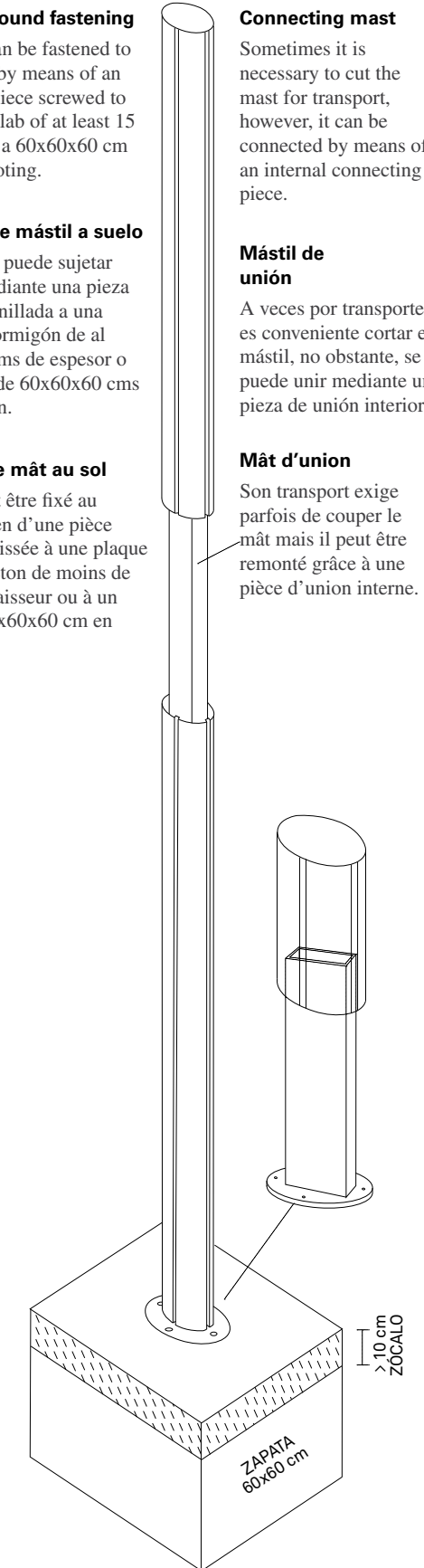
The mast can be fastened to the ground by means of an anchoring piece screwed to a concrete slab of at least 15 cm thick or a 60x60x60 cm concrete footing.

**Sujeción de mástil a suelo**

El mástil se puede sujetar al suelo mediante una pieza anclaje atornillada a una solera de hormigón de al menos 15 cms de espesor o una zapata de 60x60x60 cms de hormigón.

**Fixation de mât au sol**

Le mât peut être fixé au sol au moyen d'une pièce d'ancrage vissée à une plaque au sol en béton de moins de 15 cm d'épaisseur ou à un sabot de 60x60x60 cm en béton.



**Connecting mast**

Sometimes it is necessary to cut the mast for transport, however, it can be connected by means of an internal connecting piece.

**Mástil de unión**

A veces por transporte es conveniente cortar el mástil, no obstante, se puede unir mediante una pieza de unión interior.

**Mât d'union**

Son transport exige parfois de couper le mât mais il peut être remonté grâce à une pièce d'union interne.



## Lighting Iluminación Éclairage

The expressive diffuser made of reclaimed sailcloth reflects the different textures of nautical sails. This, together with the original design of simple lines creates a unique product manufactured locally and handcrafted that increases its sustainable value.

El expresivo difusor de tela de vela recuperada refleja las diferentes texturas de las velas náuticas. Esto, unido al diseño original de líneas sencillas crea un producto único fabricado de forma local y artesanal que incrementa su valor sostenible.

Le diffuseur expressif en toile à voile récupérée reflète les différentes textures des voiles nautiques. Ceci, associé à la conception originale de lignes simples, crée un produit unique fabriqué localement et fabriqué à la main qui augmente sa valeur durable.

## Knot portable lamp lámpara portátil / Lampe portative

Designed with a recovered boat sail piece and compacted beech wood board. Each lamp is different and the origin of the sail with which it is made is marked on the base.

Diseñada a partir de una pieza de vela de barco recuperada y tablero de madera compactada de haya. Cada lámpara es diferente y el origen de la vela con la que está fabricada está marcada en la base.

Conçu à partir d'un morceau de voile de bateau récupéré et d'une planche de bois de être compactée. Chaque lampe est différente et l'origine de la bougie avec laquelle elle est fabriquée est marquée sur le socle.

### FEATURES CARACTERÍSTICAS FONCTIONNALITÉS

-Portable and rechargeable self powered lamp with emergency power bank function / Luminaria portátil y recargable con sistema de carga de emergencia / Luminaire portable et rechargeable.

-Voltage and Consumption of the charger USB charger supplied / Consumo máximo del cargador adaptador de corriente suministrado / Consommation: 230 V, 50/60 Hz Max 7 Watt

-Maximum lamp consumption "power bank" mode / Consumo máximo de la lámpara en modo "power bank" / Consommation maximale de la lampe: 7 Watt

-Color temp. /Temp. de color / Temp. de couleur: 3.000° K CRI +80

-Light engine voltage / Tensión del módulo de iluminación / Tension: 3,3 Vdc

-Average life led / Vida media led / Vie moyenne led: 30,000 h

-Variable light intensity / Intensidad de luz variable / Intensité lumineuse variable: 3 modes, 100%, 70%, 25%.

-Keep the button pressed for 2 sec. for on and off / Mantener presionado el botón durante 2 seg. para encendido y apagado / Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes. pour marche et arrêt.

-Charging time: 5 h via micro USB with indicator led / Tiempo de carga: 5 h mediante micro USB con led indicador / Temps de charge : 5 h via micro USB avec indicateur LED.

-Battery type Li-ION Voltage 3.7 V and capacity 3000 mAh / Tensión 3,7 V e capacidad 2500 mAh / Tension 3,7 V et capacité 2500 mAh.

-Maximum brightness / Luminosidad máxima / Luminosité maximale: 250 lm (2,10 W)

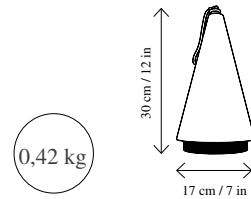
-Medium brightness / Luminosidad máxima / Luminosité maximale: 180 lm (1,50 W)

-Minimum brightness / Luminosidad mínima / Luminosité minimale: 70 lm (0,55 W)

-Runtime. "Maximum" mode: Dimming brightness from 30% of initial output, 10 hours; "Medium": Dimming brightness from 30% of initial output, 20 hours; "Minimum" mode Dimming brightness from 30% of initial output, 60 hours. / Autonomía: Modo "Maximo": Atenuación progresiva del flujo hasta 30% de flujo inicial. 10 horas; "Medio": Atenuación progresiva del flujo hasta 30% de flujo inicial, 20 horas; Modo "mínimo" Atenuación progresiva del flujo hasta 30% de flujo inicial. 60 horas. / Autonomie : Mode "Maximum" : Atténuation progressive du luminosité jusqu'à 30% du luminosité initial. 10 heures; « Moyen » : Atténuation progressive du luminosité jusqu'à 30 % du luminosité initial. , 20 heures; Mode "Minimum" Atténuation progressive du luminosité jusqu'à 30% du luminosité initial. , 60 heures.

-This luminaire contains non-replaceable LED lamps / Esta luminaria lleva lámparas LED no recambiables / Ce luminaire est équipé de lampes LED non remplaçables.

-The lamps as a power bank. The lamp and its battery can be used to charge a mobile or any other USB powered low energy device. It is not intended as its main purpose but can provide enough energy for an emergency. The maximum output is this case will be 5,5 Watt (1 Amp)



## Mast lamps lámparas / lampes

Made with recovered boat sail and oak wood. Each lamp is part of a Unique Edition marked with a traceability label.

Fabricada con vela de barco recuperada y madera de roble. Cada lámpara es parte de una Edición Única marcada con una etiqueta de trazabilidad.

Fabriqué avec de la voile de bateau récupérée et du bois de chêne.

Chaque lampe fait partie d'une Edition Unique marquée d'une étiquette de traçabilité.

### FEATURES CARACTERÍSTICAS FONCTIONNALITÉS

-Consumption / Consumo / Consommation: 15W

-Color temperature / Temperatura de color / Température de couleur 3.000°K

-Power supply / Fuente de alimentación / Alimentation électrique: 230V

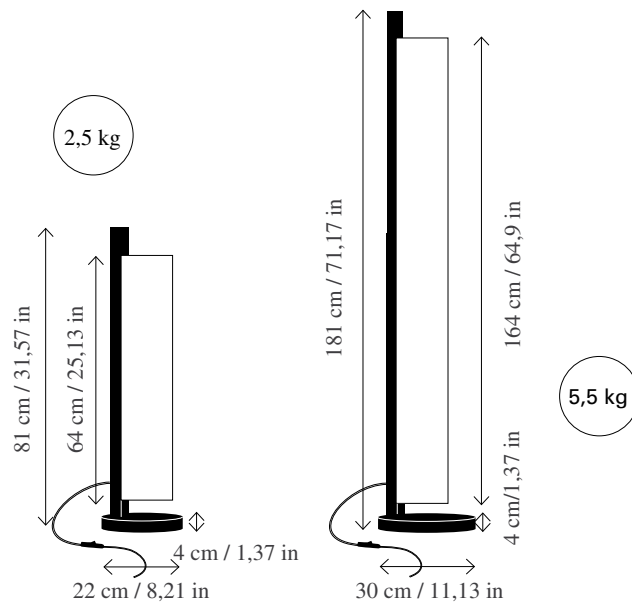
-Tension / Tensión / Voltage 24V

-Average life led / Vida media led / Durée de vie moyenne de la led 30.000 h

- Voltage 3.7 V and intensity 2500 mAh / Tensión 3,7 V e intensidad 2500 mAh / Tension 3,7 V et intensité 2500 mAh.

-Luminosidad / Brightness / Luminosité: 250 lm (2,1 W)

- This luminaire contains non-replaceable LED lamps / Esta luminaria lleva lámparas LED no recambiables / Ce luminaire contient des lampes LED non remplaçables.



### MATERIAL MATÉRIEL

-Recovered sail / Vela recuperada / voile récupérée

-Oak / Roble / Chêne

-Lithium polymer battery / Batería de polímero de litio / Batterie lithium-polymère

-Acetate / Acetato / Acétate



## Rumbo hanging lamp lámpara colgante / lampe à suspension

Pendant lamp with low energy consumption and high brightness suitable for creating warm environments. They can be installed combining different sizes or used by specific measures. Other sizes upon request.

Lámpara colgante de luz de bajo consumo y alta luminosidad adecuada para crear ambientes cálidos. Se pueden instalar combinando diferentes tamaños o utilizar por medidas concretas. Posibles otras dimensiones bajo pedido.

Lampe suspension de faible consommation et grande luminosité parfaite pour créer des ambiances accueillantes. Elle peut s'installer en combinant différentes tailles ou utiliser des mesures concrètes. Sur commande, nous fabriquons d'autres dimensions.

### FEATURES CARACTERÍSTICAS FONCTIONNALITÉS

-Consumption / Consumo / Consommation: 15W

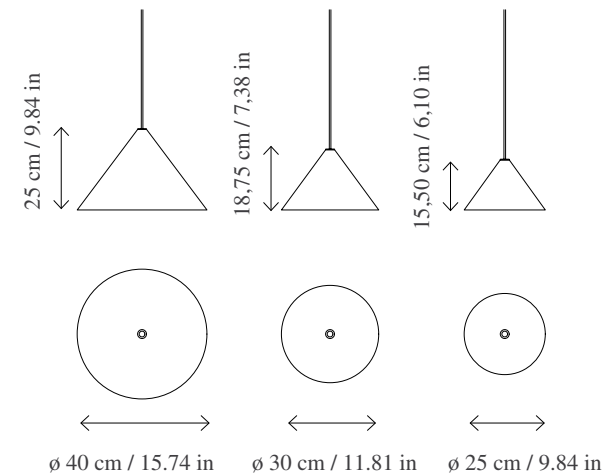
-Color temperature / Temperatura de color / Température de couleur 3.000°K

-Power supply / Fuente de alimentación / Alimentation électrique: 230V

-Tension / Tensión / Voltage 24V

- Voltage 3.7 V and intensity 2500 mAh / Tensión 3,7 V e intensidad 2500 mAh / Tension 3,7 V et intensité 2500 mAh.

-Luminosidad / Brightness / Luminosité: 250 lm (2,1 W)



### MATERIAL MATÉRIEL

-Recovered sail / Vela recuperada / voile récupérée

-Nickel plated brass eyelet / Ollao latón bañado en níquel / Oeillet en laiton nickelé

-Bias / Bies 50% poliéster 50% cotton / algodón

-Galvanized iron hoop/ Aro de hierro galvanizado / Cerceau en fer galvanisé



## Amura wall lamp lámpara de pared / applique

Simple and beautiful wall lamp to give light support in transit areas or next to the seating area. The vintage-inspired lampshade is attached to the bulb socket, the cable of which is available in various colours.

Sencillo y bello aplique de pared para dar apoyo de luz en las zonas de tránsito o al lado de la zona de asiento. La tulipa de inspiración vintage se sujeta al casquillo de la bombilla cuyo cable está disponible en varios colores.

Applique de paroi, belle dans sa simplicité, qui apporte des points de lumière dans les zones de passage ou dans la zone de sièges. La tulipe, d'inspiration vintage, se fixe à la douille de la lampe. Le câble est disponible en plusieurs couleurs.

### FEATURES CARACTERÍSTICAS FONCTIONNALITÉS

-Consumption / Consumo / Consommation: 15W

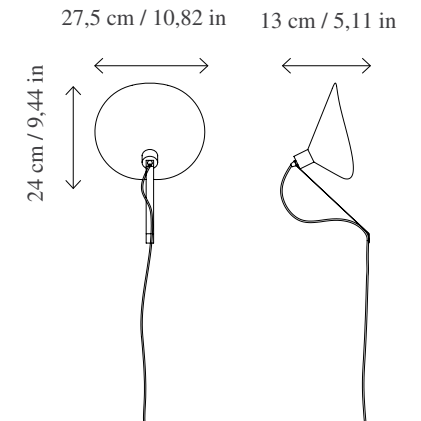
-Color temperature / Temperatura de color / Température de couleur 3.000°K

-Power supply / Fuente de alimentación / Alimentation électrique: 230V

-Tension / Tensión / Voltage 24V

- Voltage 3.7 V and intensity 2500 mAh / Tensión 3,7 V e intensidad 2500 mAh / Tension 3,7 V et intensité 2500 mAh.

-Luminosidad / Brightness / Luminosité: 250 lm (2,1 W)



### MATERIAL MATÉRIEL

-Recovered sail / Vela recuperada / voile récupérée

-Bias / Bies 50% poliéster 50% cotton / algodón





## Furniture Mobiliario Furniture

Each of our pieces has been designed by DVELAS. They also incorporate a label that certifies the origin of the sail they come from. All the materials used are suitable for both indoor and outdoor use. There are fireproof certificates for the fabrics.

Cada una de nuestras piezas ha sido diseñada por DVELAS. Además incorporan una etiqueta que certifica el origen de la vela de la que provienen. Siendo todos los materiales utilizados aptos tanto para exterior como para interior. Existen certificados ignífugos de los tejidos.

Chacune de nos pièces a été conçue par DVELAS. Elles portent toutes une étiquette qui certifie l'origine de la voile d'où elles proviennent. Tout le matériel utilisé est apte pour l'extérieur et l'intérieur. Des certificats d'ignifugation des tissus sont à disposition.

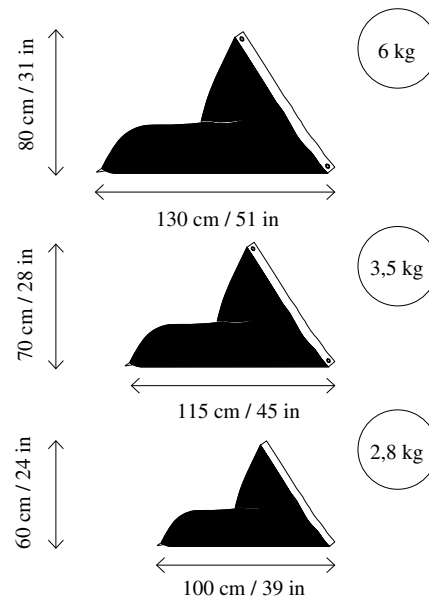
### Génois bean bags

Bean bags made of fabric from a recovered sail. Suitable for outdoor use.

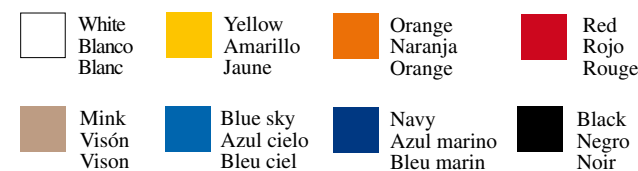
Pufs de tela de poliéster de velas recuperadas. Adecuado para uso exterior.

Bean bags made of fabric from a Poufs en tissu polyester provenant de voiles récupérées. Convient à une utilisation en extérieur.

#### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS



#### BOLT ROPE ENDINGS COLORS COLOR DE RELINGA COULEUR DE LA RALINGUE



#### MATERIAL MATÉRIEL

- Recovered sail / Vela recuperada / Voile récupérée
- Perlas / Granulés EPS D20 pearls
- Zippered cover removable for washing / Funda con cremallera extraíble para lavado / Housse à fermeture éclair (tissu polypropylène 100 g/m2) amovible pour le lavage.
- Velcro / Scratch
- Eyelet / Ollaos / Œillets

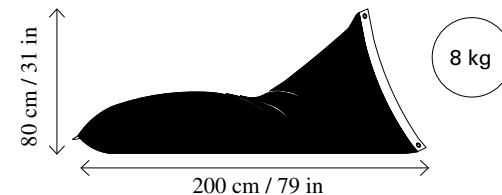
### Génois Cheslón bean bags

Bean bags made of fabric from a recovered sail. Suitable for outdoor use.

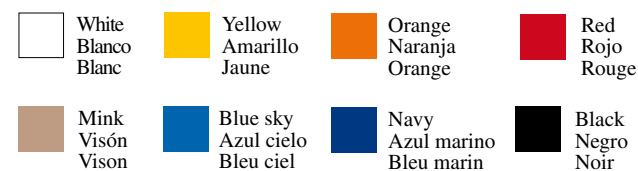
Pufs de tela de poliéster de velas recuperadas. Adecuado para uso exterior.

Siège de tissu de polyester obtenu de voile récupérée. Valable pour

#### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS



#### BOLT ROPE ENDINGS COLORS COLOR DE RELINGA COULEUR DE LA RALINGUE



#### MATERIAL MATÉRIEL

- Recovered sail / Vela recuperada / Voile récupérée
- Perlas / Granulés EPS D20 pearls
- Zippered cover removable for washing / Funda con cremallera extraíble para lavado / Housse à fermeture éclair (tissu polypropylène 100 g/m2) amovible pour le lavage.
- Velcro / Scratch
- Eyelet / Ollaos / Œillets

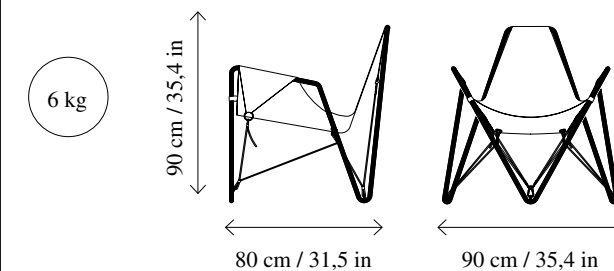
### Trimmer armchair sillón / fauteuil

Structure of steel tube with a silhouette of three feet and three supports, we "trim" the fabric and the structure by using only a taut line so as to obtain a light and evocative armchair.

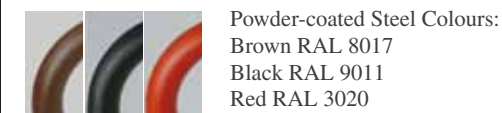
Estructura de tubo de acero que dibuja una silueta de tres pies y tres apoyos conseguimos "trimar" la tela y la estructura utilizando únicamente un cabo tensado, obteniendo una ligera y expresiva butaca.

Structure de tubes de métaux avec une silhouette de trois pieds et trois appuis. Nous tendons le tissu et la structure avec un cordage. De cette manière nous obtenons un fauteuil léger et expressif.

#### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS



#### STRUCTURE COLOR COLOR ESTRUCTURA COULEUR DE LA STRUCTURE



#### MATERIAL MATÉRIEL

- Recovered sail / Vela recuperada / Voile récupérée
- Steel pipe / Tubo de acero / Tube en acier
- Polypropylene rope / Cabo de polipropileno / Corde en polypropylène
- Stainless steel carabiners / Mosquetones de acero inoxidable / Mousquetons en acier inoxydable
- Stainless steel shackles / Grilletes de acero inoxidable / Manilles en acier inoxydable
- Eyelet / Ollaos / Œillets
- Vinyl ester sand / Sable vinylester / Latte en vinylester
- Polyester girth / Cincha poliéster / Corde en polyester
- Nylon studs / Tacos nylon / Taquets en nylon
- Zinc plated screws / Tornillos zincados / Vis plaquées zinc

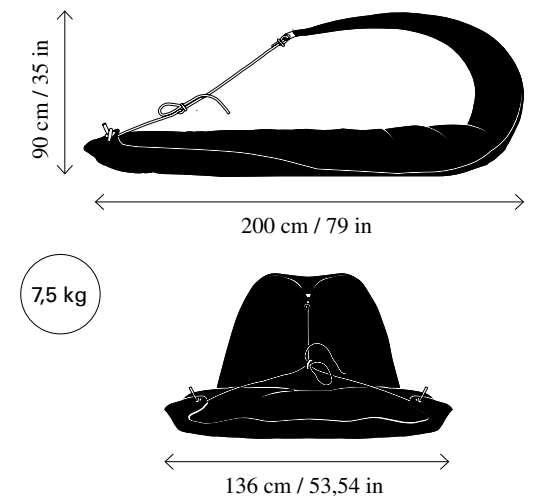
### Vaurien floating lounger tumbona flotante / chaise lounge flottant

Its shape is achieved by assembling the fabrics with a fiberglass batten structure. An inner air chamber makes it float.

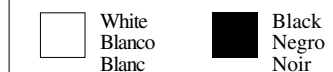
Su forma se consigue armando las telas con una estructura de sables de fibra de vidrio. La flotabilidad la adquiere mediante una cámara de aire interior.

Sa forme est obtenue en assemblant les tissus avec une structure de lattes en vinylester. La flottabilité est obtenue au moyen d'une

#### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS



#### BOLT ROPE ENDINGS COLORS COLOR DE RELINGA COULEUR DE LA RALINGUE



#### MATERIAL MATÉRIEL

- Recovered sail / Vela recuperada / Voile récupérée
- Vinylester sables / Sables de vinylester / Lattes en vinylester.
- Polypropylene rope / Cabo de polipropileno / Corde en polypropylène.
- Inner air chamber / Cámara de aire interior / Chambre à air interne.
- Inflator / Hinchador / Gonfleur.
- Zipper / Cremallera / Fermeture éclair.
- Velcro / Scratch
- Ollaos / Œillets
- Stainless steel ring / Anilla de acero inoxidable / Anneau en acier inoxydable.
- Polyester webbing / Cinchas poliéster / Ciseaux en polyester.

## Plywood Collection

Articulated structure of laminated phenolic birch plywood and cylindrical bars of banana wood. Treated with varnish for outdoor use. Joints of stainless steel screws. Seat made of fabric from a recovered sail.

Estructura articulada de madera laminada contrachapada fenólica de abedul y barras cilíndricas de plátano. Barnizado con barniz para exteriores. Tornillería de acero inoxidable. Asiento de tela de vela recuperada.

Structure articulée en contreplaqué de bouleau phénolique et barres cylindriques en bananier. Vernis avec un vernis pour extérieur. Vis en acier inoxydable. Siège en toile de voile récupéré.

### STRUCTURE COLOR COLOR ESTRUCTURA COULEUR DE LA STRUCTURE



Natural wood  
Possible all RAL system colors

### MATERIAL MATÉRIEL

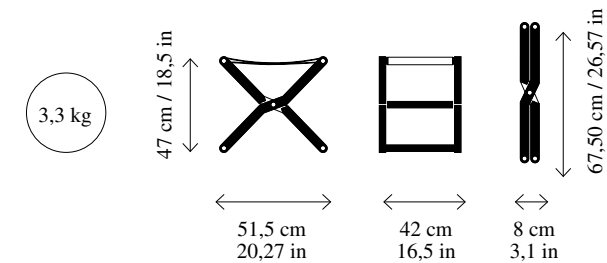
- Recovered sail / Vela recuperada / Voile récupérée.
- Laminated phenolic birch plywood / Contrachapado fenólico de abedul / Contreplaqué de bouleau phénolique.
- Bars of banana / Barras de plátano / Barres de banane.
- Joints of stainless steel screws / Tornillería de acero inoxidable / Vis en acier inoxydable.
- Phenolic wads / Tacos fenólicos / Blocs phénoliques.
- Phenolic plate / Plancha fenólica / Conseil phénolique.
- Polypropylene felt / Filtro polipropileno / Feutre en polypropylène.
- Velcro / Scratch.

### FOLDING PLEGABLE PLIABLE



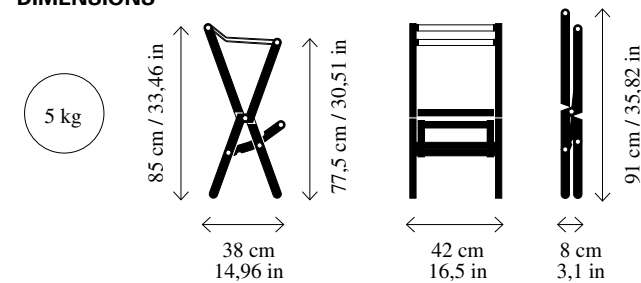
## Ris stool taburete / tabouret

### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS



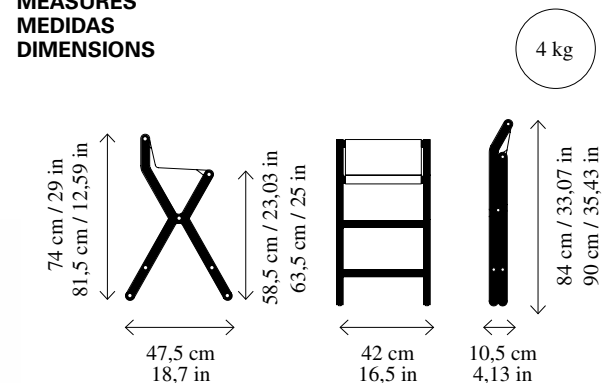
## 2nd Ris stool taburete / tabouret

### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS



## 3rd Ris stool taburete / tabouret

### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS

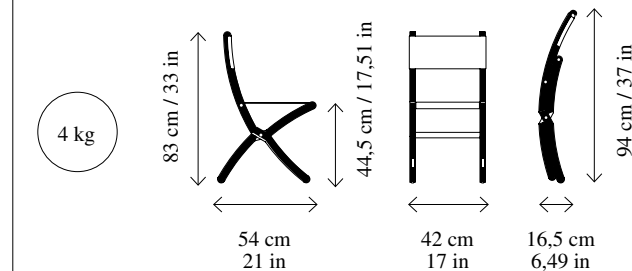


3rd RIS  
42 x 47,5 x 74 cm // 16,5 x 18,7 x 29 in

3rd RIS HIGH  
42 x 47,5 x 81,5 cm // 16,5 x 18,7 x 32,08 in

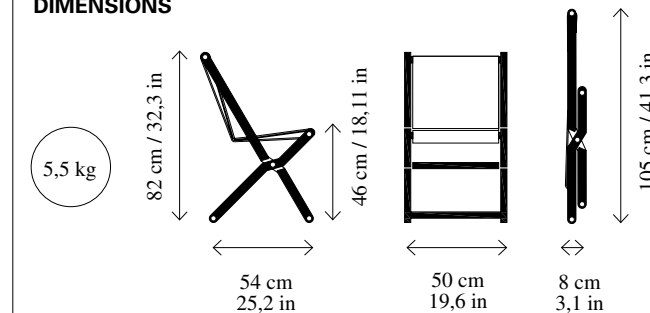
## Helm chair silla / chaise

### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS



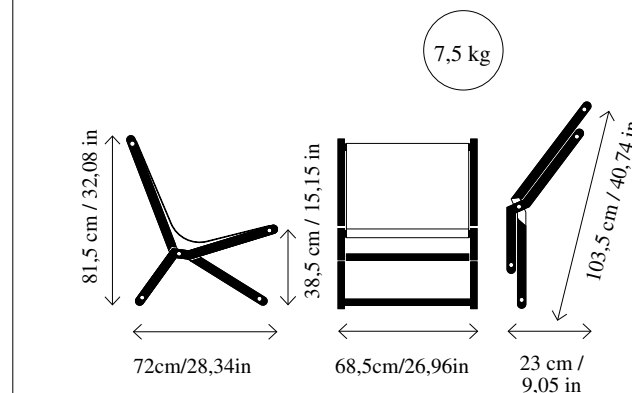
## Crew chair silla / chaise

### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS



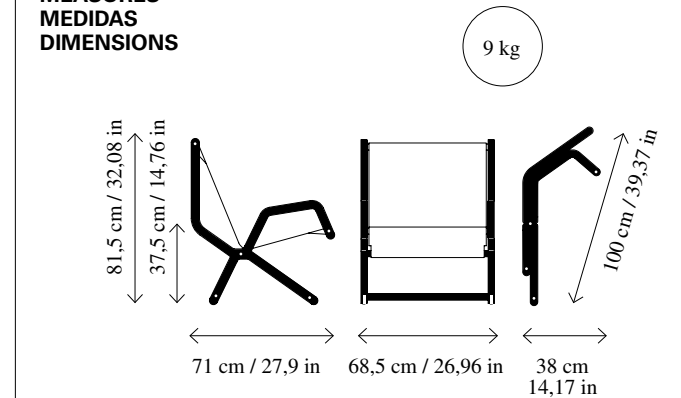
## Tack armchair sillón / fauteuil

### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS



## Cunningham armchair sillón / fauteuil

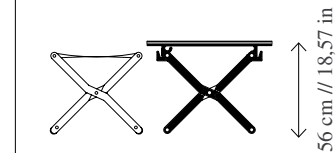
### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS



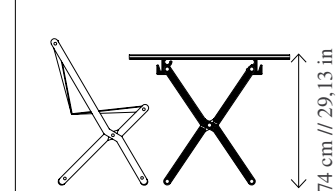
## Dhiny tables mesas / tableaux

### DHINGY A

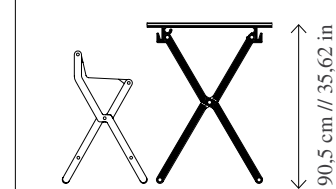
**TABLETOPS**  
Ø 70 cm / Ø 27,55 in  
Ø 90 / Ø 35,43  
80x80 cm / 31,49x31,49 in  
Oval 129x79 cm / 50,78 x 31,10 in



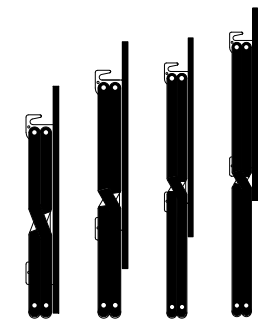
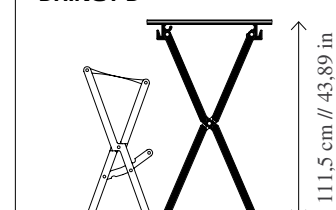
### DHINGY B



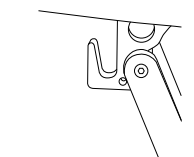
### DHINGY C



### DHINGY D



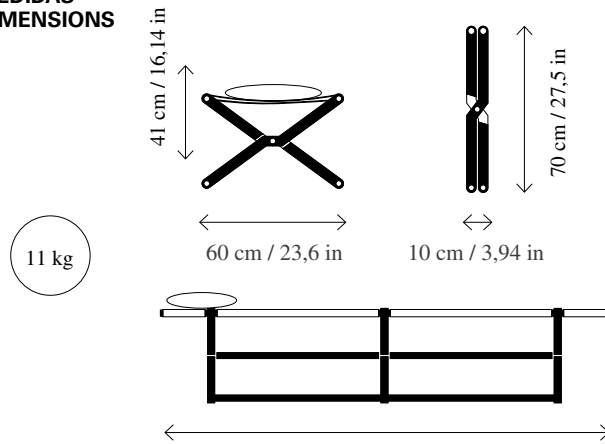
### FOLDING PLEGABLE PLIABLE



Bag and clothes hook.  
Gancho para bolso y ropa.  
Crochet à vêtements et sac.

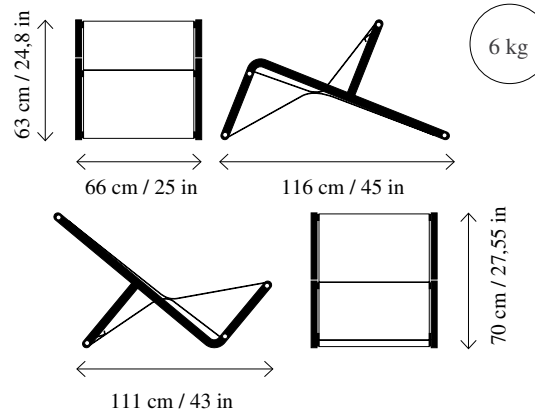
## Coy daybed tumbona / chaise longue

### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS



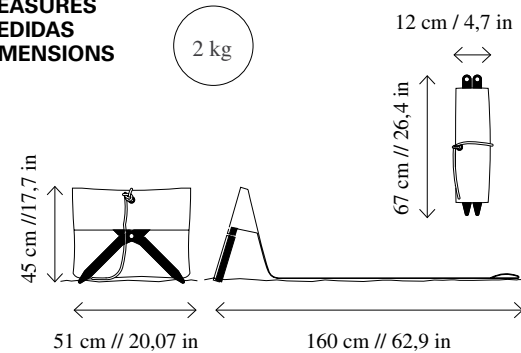
## B&S armchair & lounger butaca y tumbona / fauteuil et

### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS



## Fortuna beach chair

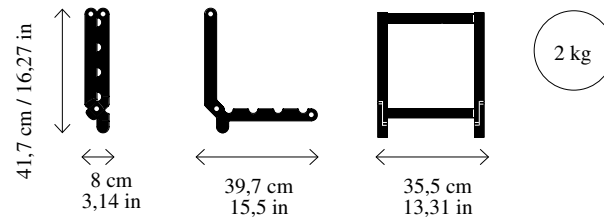
### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS



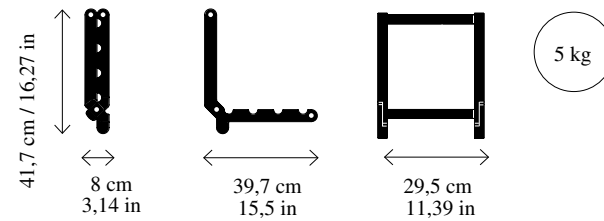
## Rack hanging system colgador / crochet

### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS

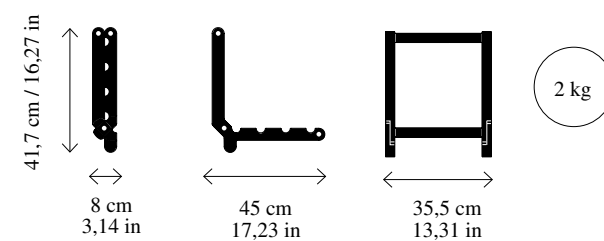
#### RACK01 ( FOR RIS & 3rd RIS)



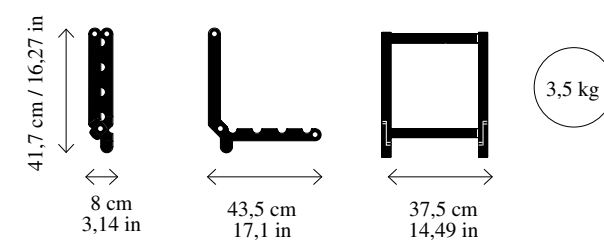
#### RACK02 (FOR 2ND RIS)



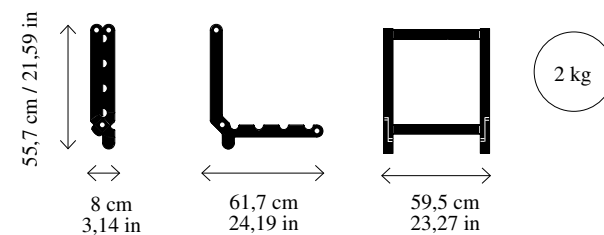
#### RACK03 (FOR HELM)



#### RACK04 (FOR CREW)



#### RACK05 (TACK)



## Garrucho hangers colgadores / crochets

The garruchos (bronze karabiners) recovered from sails are knotted to hempen polypropylene ropes to produce these evocative hangers.

Los garruchos (mosquetones de bronce) recuperados de las velas se anudan a cabos con aspecto de cáñamo para generar estos expresivos colgadores.

Des mousquetons (mousquetons en bronze) récupérés sur des voiles sont noués à des cordes en polypropylène qui imitent le chanvre pour générer ces crochets expressifs.

### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS

GARRUCHO 100.7  
Width: 100 cm / 39 in.  
Height: 150 cm / 59 in.  
With 7 karabiners

1,1 kg

GARRUCHO 70.5  
Width: 70 cm / 28 in.  
Height: 150 cm / 59 in.  
With 5 karabiners

0,75kg

GARRUCHO 40.3  
Width: 40 cm / 15 in.  
Height: 150 cm / 59 in.  
With 3 karabiners

0,5 kg

Other measurements possible on order.  
Otras medidas disponibles por encargo.  
Possibilité d'autres dimensions sur commande.

0,15 kg

GARRUCHO 1  
Height: 150 cm / 59 in.  
1 karabiner



### MATERIAL MATÉRIEL

-Bronze carabiners / Mosquetones de bronce / Mousquetons en bronze  
-18 mmø brass tube / Tubo de latón de 18 mm ø / Tube en laiton 18 mm ø  
-Polypropylene rope / Cabo de polipropileno / Corde en polypropylène

## Driza hanger colgador / crochet

Hanger adaptable to different heights made of recovered garruchos.  
Colgador de mosquetones recuperados adaptable a diferentes alturas.  
Crochet avec mousquetons en bronze récupérés adaptables à différentes hauteurs.

### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS

Carabiners / Mosquetones / Mousquetons: 5  
Height / Altura / Hauteur: 300 cm / 118 in.

Other measurements possible on order.  
Otras medidas disponibles por encargo.  
D'autres tailles sont disponibles sur demande.

### MATERIAL MATÉRIEL

-Bronze carabiners / Mosquetones de bronce / Mousquetons en bronze  
-Steel and acetol pulleys / Poleas de acero y acetol / Poulies en acier et acétol  
-Polypropylene rope / Cabo de polipropileno / Corde en polypropylène  
-Eyebolt / Hembrilla / Socket



2,5 kg

## Coque auxiliar table mesa auxiliar / table auxiliaire

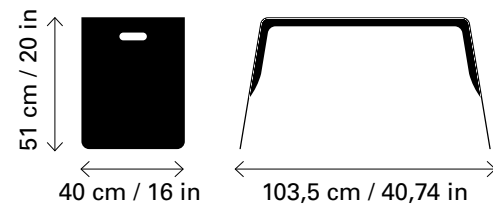
It is produced in a standard smooth version and in unique editions with transparent resins and evocative sails inside it.

Se produce en versión regular lisa y ediciones únicas con resinas transparentes y expresivas velas en su interior.

Elle se décline en version normale unie et en éditions uniques avec des résines transparentes et des voiles expressives à l'intérieur.

### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS

7,5 kg



### MATERIAL MATÉRIEL

- Recovered sail / Vela recuperada / voile récupérée
- Resin / Resina / Résine
- White PVC profile / Perfil PVC blanco / Profilé PVC blanc



## Yola armchair sillón / fauteuil

Steel Structure and epoxy oven paint with excellent corrosion resistance. High strength fabrics from recovered sails.

Fabric fireproof certified.

Estructura de acero con pintura epoxi al horno de gran resistencia a la corrosión. Telas de alta resistencia procedentes de velas recuperadas.

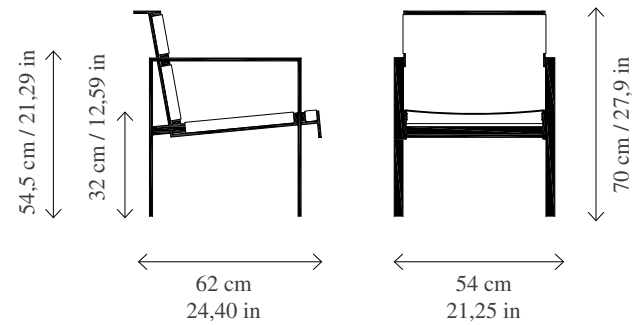
Certificado ignífugo del tejido.

Structure en acier avec peinture époxy cuite au four à haute résistance à la corrosion. Tissus à haute résistance provenant de voiles récupérées.

Certificat de résistance ignifuge.

### MEASURES MEDIDAS DIMENSIONS

9 kg



### MATERIAL MATÉRIEL

- Recovered sail / Vela recuperada / Voile récupérée.
- Steel structure / Estructura de acero / Structure en acier.
- Wooden rod / Varilla madera / Tige en bois.
- Plastic dowels / Tacos de plástico / Blocs en plastique.

### STRUCTURE COLOR COLOR ESTRUCTURA COULEUR DE LA STRUCTURE



Brown RAL 8017





Thanks to:

Photography Josema Cutillas  
Photography Luísmá Ambrós  
Photography Mari Jose Gurbindo  
Photography Eugenio Zúñiga  
Photography Luis Prieto  
Writing Carla Garraus  
Hotel Iturregi, Getaría  
Hotel Tximista, Estella  
Hotel Muga Beloso, Pamplona  
Hotel Trunk, Tokyo  
Hotel Tahiti, Formentera  
Hotel Maisonnave, Pamplona  
Hotel Noa, Galicia  
Augusta Eco Wellness Resort  
Museum San Telmo  
Pizzeria La Ciudadela  
Pazo El Castriño  
Parador Costa da Morte  
Bar El Bonito, Pamplona  
Bar Bistrot, Pamplona  
Restaurante La Bokana, Formentera  
Café Afortunato  
Viajes Esther  
Óptica Ezpeleta  
Bermer&Co  
Fundación Industrial de Navarra  
Resitex  
Álvaro Fuentes  
Amaia Uriz y Fernando Sarría  
Ana Tabar  
Eduardo Ibañez  
Kattalin Arraiza  
Maite Huarte e Iñaki Leoz  
Rafa Beunza  
Architecture Javier Barrera  
Interior Design Héctor Elizaga  
North Sails  
Doyle  
One Sails

[www.dvelas.com](http://www.dvelas.com)

Padre Calatayud 13  
31003 Pamplona Spain EU  
T. +34 948 237 091  
[dvelas@dvelas.com](mailto:dvelas@dvelas.com)



DVELAS®

LIVING SAILS

[www.dvelas.com](http://www.dvelas.com)